Руководство пользователя в электронном виде предоставляется в соответствии с "Условиями поставки руководств Nokia" от 7 июня 1998 г. ("Nokia User's Guides Terms and Conditions, 7th June, 1998".)

Руководство по эксплуатации

9354858
Выпуск 2

ME 30

Минсвязи России

Номер сертификата соответствия
Система сертификации "Электросвязь"
№ ОС / 1 - СПС -XXX

Nokia 6610 (NHL-4U)

Срок службы, установленный производителем в порядке п.2 ст.5 Федерального Закона РФ "О защите прав потребителей", равен 3 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ
Компания NOKIA CORPORATION заявляет под свою исключительную ответственность, что изделие NHL-4U соответствует требованиям Директивы Совета Европы 1999/5/EC. Копию Декларации соответствия можно загрузить с Web-страницы http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

© Nokia, 2002 г. Все права защищены.

Воспроизведение, передача, распространение или хранение в любой форме данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения корпорации Nokia запрещено.

Nokia, Nokia Connecting People, Xpress-on и Pop-Port являются торговыми знаками или зарегистрированными торговыми знаками корпорации Nokia. Названия других продуктов или компаний, указанные здесь, могут быть товарными знаками или товарными именами соответствующих владельцев.

Мелодия Nokia является звуковым логотипом корпорации Nokia.

US Patent No 5818437 and other pending patents. T9 text input software Copyright (C) 1997-2002. Tegic Communications, Inc. All rights reserved.

Includes RSA BSAFE cryptographic or security protocol software from RSA Security.

Java is a trademark of Sun Microsystems, Inc.

Корпорация Nokia придерживается политики непрерывного развития. Корпорация Nokia оставляет за собой право вносить любые изменения и улучшения в любой продукт, описанный в этом документе, без предварительного уведомления.

Корпорация Nokia не несет ответственности за потерю данных или прибыли, а также за любой специальный, случайный, последующий или косвенный ущерб, чем бы он ни был вызван.

Содержание этого документа представлено на условиях "как есть". Кроме требований действующего законодательства, никакие иные гарантии, как явные, так и подразумеваемые, включая (но не ограничиваясь) неявными гарантиями коммерческой ценности и пригодности для определенной цели, не касаются точности, надежности или содержания этого документа. Корпорация Nokia оставляет за собой право пересматривать или изменять содержимое данного документа в любое время без предварительного уведомления.

Доступность конкретных продуктов может зависеть от региона. Обратитесь к ближайшему представителю Корпорации Nokia. Соблюдайте правила утилизации аккумуляторов.

Содержание

Общая информация 15
Наклейки из комплекта телефона 15
Коды доступа 15

Обзор функций телефона 17
Услуга передачи мультимедийных сообщений (MMS) 17
Полифонический звук (MIDI) 17
Служба пакетной передачи данных через радиоинтерфейс (GPRS) 18
Громкоговоритель 19
Приложения MIDP JavaTM 19
Стереоприемник 19
Услуга передачи параметров по радиоканалу 20
Общая память 20

1. О телефоне 21
Клавиши и разъемы 21
Режим ожидания 23
Экранная заставка 23
Фоновый рисунок 24
Индикаторы на дисплее в режиме ожидания 24
О шнурке для переноски телефона 26
Минигарнитура 27

2. Начало работы 28
Установка SIM-карты и аккумулятора 28
Зарядка аккумулятора 31
Включение и выключение телефона 32

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Блокировка клавиатуры 33
Замена панелей 35

3. Функции обработки вызовов 37
Посылка вызова 37
Быстрый набор телефонного номера 38
Организация конференции 38
Прием и отклонение входящего вызова 39
Услуга ожидающего вызова 40
Функции режима разговора 40
Громкоговоритель 41

4. Ввод текста 42
Включение и отключение интеллектуального ввода текста 42
Использование интеллектуального ввода текста 43
Ввод составных слов 44
Обычный ввод текста 44
Советы по вводу текста 45

5. Телефонная книга (Имена) 47
Параметры телефонной книги 47
Сохранение имен и телефонных номеров (Дать новое) 48
Сохранение нескольких номеров и текстовых примечаний для одного имени 48
Изменение основного номера 50
Поиск имени в телефонной книге 50
Изменение имени, номера или текстового примечания 50
Удаление имен и телефонных номеров 51
Копирование телефонной книги 51
Передача и прием визитной карточки 52
Быстрый набор номера 53

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Информационные номера 54
Телефонные номера поставщика услуг 54
Свои номера 54
Группы абонентов 54

6. Меню телефона 56
Доступ к функциям меню 56
Список функций меню 58

7. Функции меню 65
Сообщения (Меню 1) 65
Текстовые сообщения 65
Ввод и передача сообщений 66
Функции, доступные при передаче сообщений 67
Ввод и передача сообщений электронной почты 67
Чтение сообщения и ответ на сообщение (SMS и электронная почта) 68
Папки "Принятое" и "Исходящие" 70
Шаблоны 70
Папка "Архив" и "Свои папки" 71
Мультимедийные сообщения 72
Ввод и передача мультимедийного сообщения 73
Просмотр мультимедийного сообщения и передача ответа 74
Папки "Принятое", "Исходящие", "Сохраненное" и "Отосланное" 76
Если память мультимедийных сообщений заполнена 76
Удаление сообщений 77
Чат 77
Голосовые сообщения 78
Информационные сообщения 79
Параметры сообщений 80
Параметры текстовых сообщений и сообщений электронной почты 80

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Параметры замены сообщений ... 81
Параметры мультимедийных сообщений ... 81
Размер шрифта ... 83
Служебные команды ... 83
Звонки (Меню 2) ... 84
Списки вызовов ... 84
Счетчики вызовов ... 85
Режимы (Меню 3) ... 87
Настройки (Меню 4) ... 88
Установка времени и даты ... 88
Часы ... 88
Дата ... 89
Коррекция: дата и время ... 89
Настройка режима звонков ... 89
Переадресация вызовов ... 89
Ответ любой клавишей ... 90
Автоматический повторный набор номера ... 90
Быстрый набор номера ... 91
Услуга режима ожидания ... 91
Резюме звонка ... 91
Свой номер определяется ... 91
Телефонная линия для исходящих вызовов ... 92
Установки телефона ... 92
Язык ... 92
Автоматическая блокировка клавиатуры ... 93
Индикатор сети ... 93
Приветствие ... 94
Выбор сотовой сети ... 94

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Подтверждать ресурсы SIM ... 94
Отображение справки ... 94
Мелодия запуска ... 95
Настройка дисплея ... 95
Фоновый рисунок ... 95
Цветная схема ... 96
Логотип оператора ... 96
Экранная заставка ... 97
Контрастность дисплея ... 97
Настройка сигналов ... 97
Настройки аксессуара ... 99
Установки защиты ... 100
Восстановление стандартных значений параметров ... 101
Будильник (Меню 5) ... 101
Радио (Меню 6) ... 102
Настройка радиоканалов ... 103
Использование радиоприемника ... 104
Галерея (Меню 7) ... 106
Органайзер (Меню 8) ... 108
Календарь ... 108
Создание заметки календаря ... 109
При наступлении времени, установленного для заметки ... 111
Список дел ... 111
Игры (Меню 9) ... 112
Запуск игры ... 112
Другие функции, доступные в играх и группах игр ... 113
Игры-услуги ... 113
Состояние памяти для игр ... 114
Настройки игр ... 114

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Приложения (Меню 10) ... 114
Запуск приложения ... 115
Другие функции, доступные в приложениях и группах приложений ... 115
Загрузка приложения ... 116
Состояние памяти для приложений ... 117
Экстра (Меню 11) ... 118
Калькулятор ... 118
Преобразование денежных единиц ... 119
Таймер ... 119
Секундомер ... 120
Измерение времени и промежуточные отсчеты ... 120
Круговые замеры ... 121
Просмотр и удаление измеренных интервалов времени ... 121
Соединения (Меню 12) ... 122
ИК-порт ... 122
GPRS ... 123
Соединение GPRS ... 123
Настройка модема GPRS ... 124
Услуги WAP (Меню 13) ... 125
Основные сведения о доступе и пользовании услугами WAP ... 125
Настройка телефона для доступа к услугам WAP ... 126
Сохранение параметров, полученных в текстовом сообщении ... 126
Ввод параметров вручную ... 127
Параметры канала передачи данных GSM-канал: ... 128
Параметры канала передачи GPRS: ... 129
Установление соединения с WAP-сервером ... 129
Просмотр WAP-страниц ... 130
Клавиши телефона в режиме просмотра WAP-страниц ... 131
Функции в режиме просмотра WAP-страниц ... 131

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Телефонные вызовы во время сеанса WAP 132
Завершение соединения WAP 133
Параметры отображения информации браузера WAP 133
Файлы cookies 134
Закладки 134
Прием закладки 135
Прием служебных сообщений 135
Для разрешения приема служебных сообщений 136
Кэш-память 136
Сертификаты 137
Просмотр списка сертификатов 137
Индикатор защиты 138
Услуги SIM (Меню 14) 138

8. Подключение к ПК 140
PC Suite 140
GPRS и HSCSD 142
Использование коммуникационных приложений 142

9. Информация об аккумуляторах 144
Зарядка и разрядка аккумулятора 144

УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ 146

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ 148

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Просьба ознакомиться с перечисленными ниже правилами техники безопасности. Нарушение этих правил может привести к опасным последствиям или преследуется по закону. Более подробная информация приведена далее в настоящем руководстве.

Не включайте беспроводный телефон, если его использование запрещено, может вызвать помехи или создавать угрозу безопасности.

БЕЗОПАСНОСТЬ ДОРОЖНОГО ДВИЖЕНИЯ – ПРЕЖДЕ ВСЕГО
Не пользуйтесь портативным телефоном за рулем движущегося автомобиля.

РАДИОПОМЕХИ
Все беспроводные телефоны подвержены воздействию радиопомех, ухудшающих качество связи.

ВЫКЛЮЧАЙТЕ ТЕЛЕФОН В БОЛЬНИЦАХ
Строго соблюдайте все установленные правила и инструкции. Выключайте телефон рядом с медицинским оборудованием.

ВЫКЛЮЧАЙТЕ ТЕЛЕФОН В САМОЛЕТЕ
Беспроводные телефоны являются источником радиопомех.

ВЫКЛЮЧАЙТЕ ТЕЛЕФОН НА АВТОЗАПРАВОЧНЫХ СТАНЦИЯХ
Не пользуйтесь телефоном на автозаправочных станциях, а также вблизи топливных или химических объектов.

ВЫКЛЮЧАЙТЕ ТЕЛЕФОН В МЕСТАХ ВЫПОЛНЕНИЯ ВЗРЫВНЫХ РАБОТ
Не пользуйтесь телефоном в местах проведения взрывных работ. Соблюдайте все установленные ограничения, правила и инструкции.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

ПРАВИЛЬНО ПОЛЬЗУЙТЕСЬ ТЕЛЕФОНОМ
Во время разговора телефон должен находиться в обычном рабочем положении. Не следует без необходимости прикасаться к антенне.

ОБРАЩАЙТЕСЬ ТОЛЬКО К КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ СПЕЦИАЛИСТАМ
К работам по монтажу и ремонту радиооборудования допускаются только квалифицированные специалисты.

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ И АККУМУЛЯТОРЫ
Применяйте только рекомендованные для данного телефона принадлежности и аккумуляторы. Не подключайте к телефону не предназначенные для этого устройства.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ДРУГИМ УСТРОЙСТВАМ
При подключении к телефону других устройств ознакомьтесь с правилами техники безопасности, приведенными в руководстве по эксплуатации соответствующего устройства. Не подключайте к телефону несовместимые устройства.

РЕЗЕРВНОЕ КОПИРОВАНИЕ
Регулярно создавайте резервные копии всех важных данных.

ВОДОСТОЙКОСТЬ
Телефон не является водонепроницаемым. Оберегайте телефон и принадлежности от попадания влаги.

ПОСЫЛКА И ПРИЕМ ВЫЗОВОВ
Убедитесь в том, что телефон включен и находится в зоне обслуживания сотовой сети. Введите телефонный номер (включая код зоны) и нажмите . Для завершения вызова нажмите . Для ответа на вызов нажмите .

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

ВЫЗОВ СЛУЖБЫ ЭКСТРЕННОЙ ПОМОЩИ

Убедитесь в том, что телефон включен и находится в зоне обслуживания сотовой сети. Нажмите клавишу столько раз, сколько необходимо для очистки дисплея (например, для завершения вызова, выхода из меню и т. д.). Введите телефонный номер службы экстренной помощи и нажмите . Сообщите о своем местонахождении. Не прерывайте связи, не дождавшись разрешения.

■ Услуги сети

Беспроводной телефон, описание которого приведено в данном руководстве, предназначен для использования в сети EGSM 900, GSM 1800 и GSM 1900.

Возможность работы в трех диапазонах зависит от сотовой сети. Информацию о возможности оформления подписки и использования данной услуги можно получить у поставщика услуг сотовой сети.

Ряд функций, рассматриваемых в данном руководстве, именуются "услугами сети". Это - специальные услуги, предоставляемые поставщиком услуг сотовой сети. Для получения доступа к любой из этих услуг сети необходимо оформить абонентскую подписку и получить необходимые инструкции у поставщика услуг сотовой сети.

Примечание. Некоторые сети не обеспечивают отображения символов всех национальных алфавитов, кроме того, ряд услуг предоставляется не во всех сетях.

■ Об аксессуарах

Перед подключением к телефону зарядного устройства выясните его номер модели. Для подключения к данному телефону предназначены зарядные устройства типа ACP-12 и LCH-9.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Внимание! Пользуйтесь только такими аккумуляторами, зарядными устройствами и принадлежностями, которые рекомендованы для подключения к данной модели телефона его изготовителем. Применение любых других устройств приводит к аннулированию гарантий и сертификатов, относящихся к телефону, и создает угрозу безопасности.

По вопросам приобретения рекомендованных принадлежностей обращайтесь к дилеру.

Отсоединяя кабель питания дополнительного устройства, держитесь за вилку, а не за шнур.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Общая информация

■ Наклейки из комплекта телефона

Наклейки содержат важные сведения, необходимые для владельца при обслуживании телефона.

Прикрепите наклейку B на гарантийный талон.

Прикрепите наклейку A на пригласительный билет Nokia Club из комплекта поставки.

■ Коды доступа

- **Защитный код (от 5 до 10 цифр).** Защитный код прилагается к телефону и предназначен для защиты телефона от несанкционированного использования. Изготовитель устанавливает код 12345. Измените защитный код и храните его в надежном и безопасном месте отдельно от телефона. Инструкции по изменению кода и по включению функции запроса кода приведены в разделе Установки защиты на стр. 100.
- **Коды PIN и PIN2 (от 4 до 8 цифр).** Код PIN (персональный идентификационный код) защищает SIM-карту от несанкционированного использования. Код PIN обычно предоставляется вместе с SIM-картой.

  Инструкции по установке режима запроса кода PIN при каждом включении телефона приведены в разделе Установки защиты на стр. 100.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Код PIN2, поставляемый с некоторыми SIM-картами, требуется для доступа к определенным функциям, например, счетчику тарифных импульсов.

Если код PIN введен неверно три раза подряд, на дисплее может появиться сообщение *SIM-карта заблокирована* и запрос на ввод кода PUK. Код PUK предоставляется поставщиком услуг сотовой сети.

- **Коды PUK и PUK2 (8 цифр).** Код PUK (персональный деблокировочный ключ) требуется для изменения заблокированного кода PIN. Код PUK2 требуется для изменения заблокированного кода PIN2.

  Если эти коды не предоставлены вместе с SIM-картой, их можно получить у поставщика услуг сотовой сети.

- **Пароль запрета вызовов (4 цифры).** Этот пароль необходим для доступа к функции *Режим запрета звонков* (см. раздел Установки защиты на стр. 100). Пароль предоставляется поставщиком услуг сотовой сети.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Обзор функций телефона

Телефон Nokia 6610 содержит много удобных в повседневном использовании функций, например, календарь, часы, будильник, калькулятор и пр. Кроме того, для этого телефона выпускается набор цветных панелей Nokia Xpress-on™. Инструкции по замене панелей приведены в разделе Замена панелей на стр. 35.

■ Услуга передачи мультимедийных сообщений (MMS)

Телефон позволяет передавать мультимедийные сообщения, содержащие текст и картинки, а также принимать сообщения, содержащие текст, картинку и звуковой фрагмент (аудиоклип). Картинку и аудиоклип можно сохранить в памяти телефона и использовать их в качестве фоновой картинки и мелодии сигнала вызова. См. раздел Мультимедийные сообщения на стр. 72.

■ Полифонический звук (MIDI)

Полифонический звук - это одновременное воспроизведение нескольких звуковых компонентов, что создает естественность звучания мелодий. Полифонический звук используется в сигналах вызова и в сигналах о приеме сообщения. Для создания полифонического звука в телефоне запрограммировано звучание более 40 музыкальных инструментов, однако

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

одновременно может звучать не более четырех инструментов. Телефон поддерживает масштабируемый полифонический формат MIDI (SP-MIDI).

Полифонические мелодии можно принимать в мультимедийных сообщениях (см. раздел Просмотр мультимедийного сообщения и передача ответа на стр. 74), а также загружать с помощью меню "Галерея" (см. раздел Галерея (Меню 7) на стр. 106) или приложения PC Suite (см. раздел PC Suite на стр. 140).

■ Служба пакетной передачи данных через радиоинтерфейс (GPRS)

Технология GPRS позволяет использовать мобильный телефон для передачи и приема данных через сотовую сеть. GPRS является одним из способов передачи данных, который обеспечивает беспроводной доступ к сетям передачи данных, например, к сети Интернет. Канал GPRS служит для доступа к услугам WAP, передачи сообщений MMS и SMS, загрузки приложений Java™, а также для использования службы телефонных соединений GPRS (например, Интернет и электронная почта).

Для использования технологии GPRS

- Обратитесь к поставщику услуг или оператору сотовой сети для получения информации о предоставлении услуг GPRS и оформления подписки на эти услуги.
- Сохраните в памяти телефона параметры GPRS для всех приложений, использующих GPRS.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

См. разделы Настройка телефона для доступа к услугам WAP на стр. 126, Параметры сообщений на стр. 80 и GPRS на стр. 123.

Плата за доступ GPRS и за использование приложений

За использование соединений GPRS, а также за использование приложений, работающих через GPRS, начисляется оплата. Информацию о тарифах на предоставление услуг можно получить у поставщика услуг или оператора сотовой сети.

■ Громкоговоритель

Встроенный громкоговоритель позволяет использовать телефон в качестве устройства громкой связи, например, в режиме конференц-связи или при прослушивании радиопередач. См. раздел Громкоговоритель на стр. 41.

■ Приложения MIDP Java™

Телефон поддерживает язык Java и содержит ряд приложений и игр Java, специально предназначенных для мобильных телефонов. В телефон можно загружать новые приложения и игры. См. раздел Приложения (Меню 10) на стр. 114.

■ Стереоприемник

В телефон встроен стереоприемник для прослушивания радиопередач через минигарнитуру или через встроенный громкоговоритель. См. раздел Радио (Меню 6) на стр. 102.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

■ Услуга передачи параметров по радиоканалу

Для того, чтобы использовать WAP, MMS, GPRS и другие услуги сотовой сети, в телефоне должны быть сохранены правильные параметры. Эти параметры можно получить в сообщении поставщика услуг, тогда все, что требуется сделать - это сохранить параметры в памяти телефона. Дополнительную информацию о предоставлении этих параметров можно получить у местного официального дилера Nokia.

■ Общая память

Общая память телефона совместно используется различными функциями телефона для хранения записей телефонной книги, текстовых и мультимедийных сообщений, картинок и мелодий в меню "Галерея", заметок календаря, списка дел, приложений и игр Java. При сохранении каких-либо данных объем общей памяти, доступной для других функций, уменьшается. Это особенно сказывается при интенсивной работе с телефоном. Например, сохранив много картинок, можно занять почти всю общую память, и на дисплее появится сообщение о том, что память телефона заполнена. В этом случае необходимо освободить общую память, удалив ненужные данные или записи.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

1. О телефоне

■ Клавиши и разъемы

1. **Клавиша включения** ⏻

   Включение и выключение телефона.

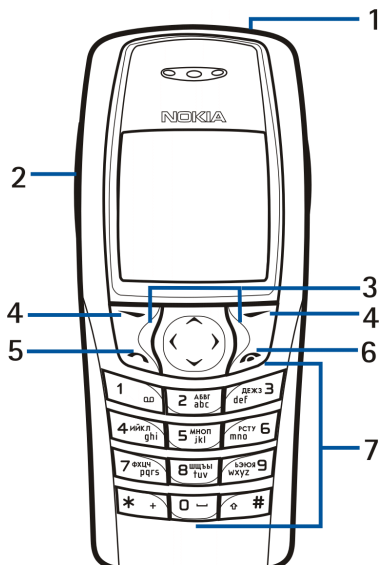
   Если активна функция блокировки клавиатуры, кратковременное нажатие этой клавиши позволяет включить подсветку дисплея примерно на 15 секунд.

2. **Клавиши регулировки громкости**

   Клавиши регулировки громкости динамика телефона, минигарнитуры и громкоговорителя.

3. **Клавиши прокрутки в четырех направлениях**

   ⌃, ⌄, ⟨ и ⟩



Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Эти клавиши служат для перемещения по спискам имен, телефонных номеров, меню или значений параметров.

4. **Клавиши выбора** и

   Назначение этих клавиш изменяется в соответствии с текстом подсказки, который появляется на дисплее над клавишами, например, **Меню** и **Имена** в режиме ожидания.

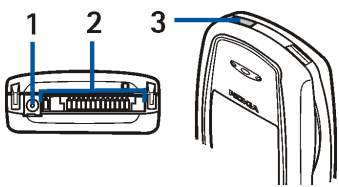
5. Клавиша служит для посылки вызова и ответа на вызов. В режиме ожидания при нажатии этой клавиши на дисплей выводится список последних набранных номеров.

6. Клавиша служит для завершения активного вызова, а также для **выхода из любой функции**.

7. Клавиши 0 - 9 служат для ввода цифр и букв.

   Назначение клавиш * + и # зависит от текущей функции.

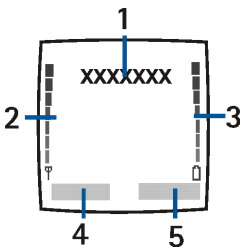
1. Разъем для подключения зарядного устройства
2. Разъем Pop-Port™ для подсоединения минигарнитуры и кабеля для передачи данных.
3. Инфракрасный (ИК) порт



Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

■ Режим ожидания

Режимом ожидания называется такое состояние телефона, когда он готов к работе, а на дисплее отсутствуют введенные символы.



1. Название сотовой сети, в которой работает телефон.
2. Уровень радиосигнала сотовой сети в точке, где расположен телефон. Чем выше показания шкалы, тем сильнее сигнал.
3. Уровень заряда аккумулятора. Чем выше показания шкалы, тем выше уровень заряда аккумулятора.
4. Левой клавише выбора в режиме ожидания соответствует функция **Меню**.
5. Правой клавише выбора в режиме ожидания соответствует функция **Имена**.

См. также раздел Индикаторы на дисплее в режиме ожидания на стр. 24.

Экранная заставка

Экранная заставка служит для экономии энергии аккумулятора в режиме ожидания; эта функция автоматически активизируется по истечении определенного времени бездействия телефона. См. раздел Экранная заставка на стр. 97. Для возврата в обычный режим отображения нажмите любую клавишу.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Если часы телефона не установлены, на дисплее отображается значение "00:00". Инструкции по установке времени приведены в разделе Часы на стр. 88.

Фоновый рисунок

В режиме ожидания на дисплее телефона может отображаться фоновая картинка. См. раздел Фоновый рисунок на стр. 95.

Индикаторы на дисплее в режиме ожидания

Получено одно или несколько текстовых или графических сообщений. См. раздел Чтение сообщения и ответ на сообщение (SMS и электронная почта) на стр. 68.

Получено одно или несколько мультимедийных сообщений. См. раздел Просмотр мультимедийного сообщения и передача ответа на стр. 74.

Получено одно или несколько голосовых сообщений. См. раздел Голосовые сообщения на стр. 78.

Клавиатура телефона заблокирована. См. раздел Блокировка клавиатуры на стр. 33.

При поступлении входящего вызова или текстового сообщения звуковой сигнал вызова не подается, если для параметра *Вариант звуксигнала* установлено значение *Без звука* или для параметра

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Сигнал о сообщении установлено значение *Без звука*. См. раздел Настройка сигналов на стр. 97.

Установлен будильник (*Вкл.*). См. раздел Будильник (Меню 5) на стр. 101.

Работает таймер. См. раздел Таймер на стр. 119.

Секундомер работает в фоновом режиме. См. раздел Секундомер на стр. 120.

Установлено телефонное соединение GPRS (см. раздел Настройка модема GPRS на стр. 124). Индикатор отображается в левом верхнем углу дисплея.

Соединение GPRS приостановлено, например, на время входящего или исходящего вызова.

Индикатор ИК-соединения (ИК-порт на стр. 122).

Активен режим переадресации всех входящих вызовов на другой телефонный номер (*Переадресация всех звонков*). При использовании двух телефонных линий индикатор переадресации первой линии - 1, второй линии - 2. См. раздел Переадресация вызовов на стр. 89.

1 или 2

Выбранная телефонная линия (при использовании двух линий). См. раздел Телефонная линия для исходящих вызовов на стр. 92.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Включен громкоговоритель (см. раздел Громкоговоритель на стр. 41).

Посылка вызовов ограничена функцией закрытой абонентской группы. См. раздел Установки защиты на стр. 100.

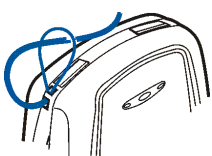
Активен временный режим (т. е. режим, установленный на определенное время). См. раздел Режимы (Меню 3) на стр. 87.

, или
К телефону подсоединена минигарнитура, комплект громкой связи или комплект индуктивной связи.

Инструкции по включению отображения даты и времени в режиме ожидания приведены в разделах Часы на стр. 88 и Дата на стр. 89.

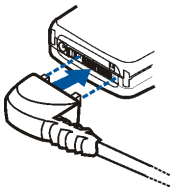
■ О шнурке для переноски телефона

Проденьте шнурок в отверстие, как показано на рисунке, и затяните петлю.



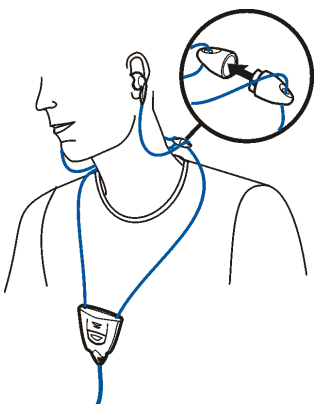
Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

■ Минигарнитура



Подсоедините стереоминигарнитуру HDS-3 к разъему Pop-Port телефона, как показано на рисунке.

К телефону можно подсоединить стереоминигарнитуру и носить ее, например, как показано на рисунке.



Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

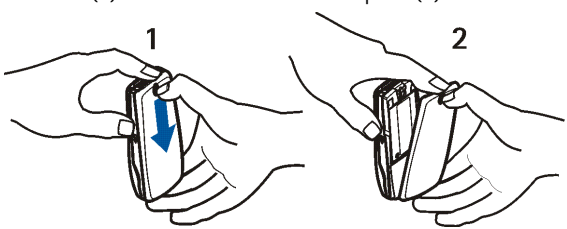
2. Начало работы

■ Установка SIM-карты и аккумулятора

- Миниатюрные SIM-карты следует хранить в местах, недоступных для детей.
- Вставляя или вынимая SIM-карту, будьте осторожны: SIM-карту и ее контакты можно повредить, поцарапав или согнув их.
- Перед установкой SIM-карты обязательно сначала выключите телефон, и только затем отсоедините от телефона аккумулятор.

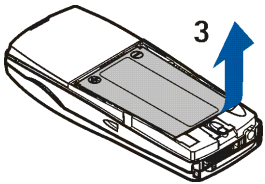
1. Отделите от телефона заднюю панель.

   Повернув телефон задней стороной к себе, нажмите на кнопку фиксатора задней панели (1) и снимите панель с телефона (2).

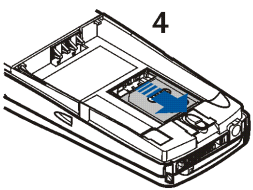


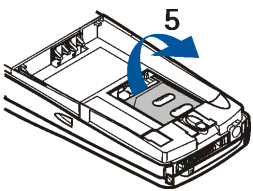
Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

2. Снимите аккумулятор, подняв его из гнезда (3).

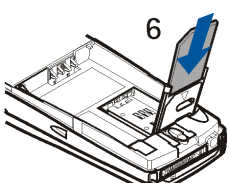


3. Освободите держатель SIM-карты, сдвинув держатель назад (4) и подняв его вверх (5).



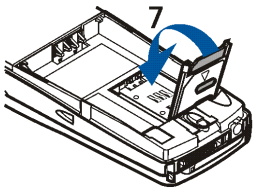


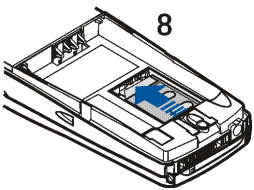
4. Установите SIM-карту в держатель SIM-карты (6). SIM-карта должна быть установлена так, чтобы позолоченные контакты были обращены вниз.



Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

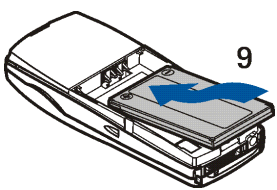
5. Закройте держатель SIM-карты (7, 8).

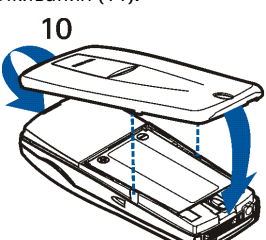


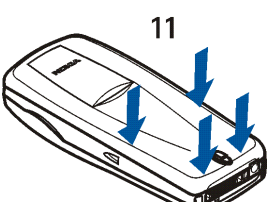


6. Установите аккумулятор (9).
7. Установите заднюю панель.

   Вставьте заднюю панель верхней стороной в фиксатор, расположенный в верхней части телефона (10). Затем опустите панель на фиксаторы по обеим сторонам телефона и прижмите панель к телефону до защелкивания (11).

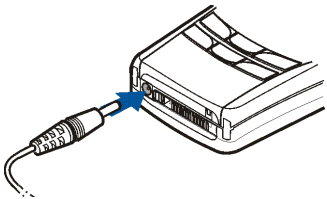






Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

■ Зарядка аккумулятора



1. Подсоедините провод от зарядного устройства к разъему, расположенному в нижней части телефона.
2. Включите зарядное устройство в сетевую розетку.

   Если телефон включен, на дисплей на короткое время выводится сообщение *Идет зарядка*. Если аккумулятор полностью разряжен, пройдет несколько минут, прежде чем на дисплее появится индикатор уровня заряда аккумулятора и телефон можно будет использовать для посылки вызовов.

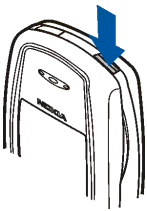
Во время зарядки аккумулятора телефоном можно пользоваться.

Продолжительность зарядки зависит от типа зарядного устройства и используемого аккумулятора. Например, для зарядки аккумулятора BLD-3 с помощью зарядного устройства ACP-12 требуется примерно 1 ч 30 мин, если телефон находится в режиме ожидания.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

■ Включение и выключение телефона

Нажмите и удерживайте нажатой клавишу включения ⏻.



Если SIM-карта правильно установлена в телефон, а на дисплей выводится сообщение *Вставить SIM-карту* или *SIM-карта не подходит*, обратитесь к поставщику услуг или оператору сотовой сети. Телефон не рассчитан на работу с SIM-картой на 5 В; в этом случае, возможно, потребуется замена SIM-карты.

- Если на дисплее появился запрос на ввод кода PIN, введите этот код (отображается на дисплее звездочками ****) и нажмите **OK**.

  См. также параграф *Запрос PIN-кода* в разделе Установки защиты на стр. 100 и раздел Коды доступа на стр. 15.

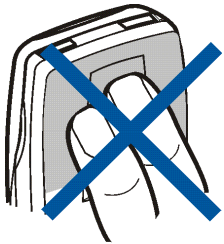
- Если на дисплее появился запрос на ввод защитного кода, введите этот код (отображается на дисплее звездочками *****) и нажмите **OK**.

  См. также раздел Коды доступа на стр. 15.

Внимание! Не включайте телефон, если его использование запрещено, может вызвать помехи или создавать угрозу безопасности.

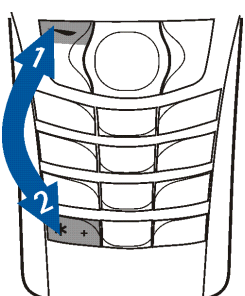
Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО РАЦИОНАЛЬНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ТЕЛЕФОНА. Телефон оснащен встроенной антенной. Как и при работе с любыми другими радиопередающими устройствами, не следует без необходимости прикасаться к антенне включенного телефона. Прикосновение к антенне может ухудшить качество связи и привести к нецелесообразному увеличению мощности излучаемого сигнала. Для повышения эффективности антенны и увеличения времени работы телефона не прикасайтесь к антенне во время разговора.



■ Блокировка клавиатуры

Функция блокировки клавиатуры позволяет исключить случайные нажатия клавиш (например, когда телефон находится в кармане или в сумке).



- **Включение блокировки клавиатуры**

  В режиме ожидания нажмите **Меню**, затем [* +] (в течение полутора секунд).

- **Отключение блокировки клавиатуры**

  Нажмите **Сн. блок**, затем [* +] (в течение полутора секунд).

Для ответа на вызов при включенной блокировке клавиатуры нажмите [ ]. Во время разговора блокировка клавиатуры отключается, и телефон работает как обычно. После завершения или

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

отклонения вызова блокировка клавиатуры автоматически включается снова.

Информация о функции автоматической блокировки клавиатуры приведена в разделе Автоматическая блокировка клавиатуры на стр. 93.

Инструкции по включению блокировки клавиатуры во время разговора приведены в разделе Функции режима разговора на стр. 40.

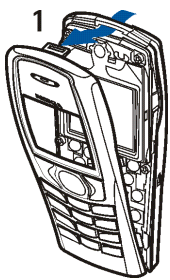
Примечание. При включенной функции бокировки клавиатуры сохраняется возможность вызова службы экстренной помощи, номер которой запрограммирован в памяти телефона (например, 112, 911 или другой номер официальной службы экстренной помощи). Введите номер экстренной службы и нажмите . Номер появится на дисплее только после ввода последней цифры.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

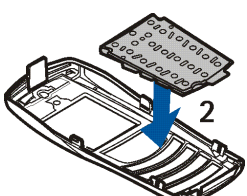
■ Замена панелей

Перед заменой панели выключите телефон и отсоедините его от зарядного устройства и прочего оборудования. Не храните и не пользуйтесь телефоном со снятыми панелями.

1. Снимите заднюю панель. См. шаг 1 в разделе Установка SIM-карты и аккумулятора на стр. 28.
2. Для того, чтобы снять переднюю панель, аккуратно вытяните фиксатор, расположенный на верхней стороне передней панели, из отверстия в телефоне (1) и отделите панель от телефона, начиная с верхней стороны.

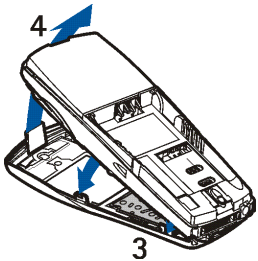


3. Установите клавиатуру в новую переднюю панель (2).



Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

4. Для установки передней панели сначала совместите фиксаторы, расположенные в нижней части панели, с соответствующими отверстиями в телефоне (3), затем аккуратно вставьте фиксатор верхней части панели в отверстие телефона (4) и прижмите панель к телефону.
5. Установите заднюю панель. См. шаг 6 в разделе Установка SIM-карты и аккумулятора на стр. 28.



Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

3. Функции обработки вызовов

■ Посылка вызова

1. Введите телефонный номер (включая код зоны). Если при вводе допущена ошибка, нажмите **Убрать**, чтобы удалить неверный символ.

   Для посылки международного вызова дважды нажмите * + для ввода префикса международной связи (символ + заменяет код доступа к международной связи), затем введите код страны, код зоны (как правило, без начального 0) и телефонный номер.

2. Для вызова номера нажмите .
3. Для завершения вызова (или для отмены посылки вызова) нажмите .

См. также раздел Функции режима разговора на стр. 40.

Посылка вызова с помощью телефонной книги

- См. раздел Поиск имени в телефонной книге на стр. 50. Для вызова номера, выведенного на дисплей, нажмите .

Повторный набор последнего номера

- Для доступа к списку из 20 набранных последними телефонных номеров (независимо от того, состоялось соединение или нет) нажмите в режиме ожидания. Прокрутите список до требуемого номера или имени и нажмите для посылки вызова.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Вызов своего автоответчика

- В режиме ожидания нажмите и удерживайте нажатой клавишу 1 либо нажмите 1 и .

  Если на дисплее появится запрос на ввод номера автоответчика, введите этот номер и нажмите **OK**. См. также раздел Голосовые сообщения на стр. 78.

Быстрый набор телефонного номера

Назначьте телефонный номер одной из клавиш быстрого набора 2 – 9 (см. Быстрый набор номера на стр. 53). Затем этот номер можно вызвать одним из следующих способов:

- Нажмите соответствующую клавишу быстрого набора, затем .
- Если включена функция *Быстрый набор*, нажмите клавишу быстрого набора и удерживайте ее нажатой до тех пор, пока телефон не начнет установление соединения. См. раздел Быстрый набор номера на стр. 91.

Организация конференции

Конференция - это услуга сети, которая позволяет подключить к одному вызову до шести участников.

1. Вызовите первого участника конференции.
2. Для подключения нового участника нажмите **Вар-нты** и выберите *Новый звонок*.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

3. Введите (или найдите в телефонной книге) номер нового участника и нажмите **Позв.**. Первый вызов переводится в режим удержания на линии.
4. После ответа абонента подключите первого участника к конференции. Нажмите **Вар-нты** и выберите *Конфер.-связь*.
5. Для подключения к конференции новых участников повторите шаги 2 - 4.
6. Если требуется поговорить с одним из участников конференции отдельно:

   Нажмите **Вар-нты**, выберите *Приватно*, затем выберите участника конференции. Для возврата в конференцию выполните шаг 4.
7. Для завершения конференции нажмите .

■ Прием и отклонение входящего вызова

Нажмите для ответа на входящий вызов и для завершения вызова.

Нажмите для отклонения входящего вызова.

Для отключения сигнала вызова нажмите **Тихо**. Затем можно ответить на вызов или отклонить его.

Если к телефону подключена минигарнитура HDB-4 или HDS-3, для ответа на вызов и завершения вызова нажмите кнопку минигарнитуры.

Совет. Если включить режим переадресации вызовов *Переадр., если свой No. занят*, при отклонении вызова будет автоматически выполняться его переадресация (например, на автоответчик). См. раздел Переадресация вызовов на стр. 89.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Услуга ожидающего вызова

Для ответа на ожидающий вызов во время разговора нажмите . Первый вызов переводится в режим удержания на линии. Для завершения активного вызова нажмите .

Инструкции по включению функции *Услуга режима ожидания* приведены в разделе Услуга режима ожидания на стр. 91.

■ Функции режима разговора

Большинство функций, которые можно использовать во время разговора, являются услугами сети. Для доступа к перечисленным ниже функциям нажмите **Вар-нты** во время разговора.

Откл. микрофон или *Вкл. микрофон*, *Прервать*, *Прервать все*, *Тел. книжка*, *Меню* и *Удержание* или *Возврат*, *Новый звонок*, *Конфер.-связь*, *Приватно*, *Ответить*, *Не отвечать* и *Динамик* или *Телефон*.

Блок кнопок - включение блокировки клавиатуры.

DTMF-сигнал - передача строк тональных сигналов DTMF (например, пароля и номера банковского счета). Введите (или найдите в телефонной книге) строку DTMF и нажмите **OK**. Для ввода символа ожидания (w) и символа паузы (p) нажмите несколько раз клавишу *.

Обмен - переключение между активным и удерживаемым на линии вызовами, *Отсылка* - соединение активного и удерживаемого на линии вызовов с отключением от обоих вызовов.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Громкоговоритель

Во время разговора телефон можно использовать как устройство громкой связи. Не подносите телефон к уху при включенном громкоговорителе.

- Для включения громкоговорителя нажмите **Вар-нты** и выберите *Динамик* либо нажмите **Динамик** (если эта функция доступна).
- Для отключения громкоговорителя во время разговора нажмите **Вар-нты** и выберите *Телефон* либо нажмите **Телефон** (если эта функция доступна).

  Если к телефону подсоединен автомобильный комплект громкой связи CARK126 или минигарнитура, в списке вместо *Телефон* появляется функция *Гарнитура* или *Наушник*, а функция клавиши выбора **Телефон** заменяется функцией **Гр.связь** или **Наушник** соответственно.

  Громкоговоритель автоматически отключается после завершения или отмены вызова либо при подсоединении к телефону комплекта громкой связи или минигарнитуры.

Инструкции по прослушиванию радиопередач через громкоговоритель приведены в разделе Использование радиоприемника на стр. 104.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

4. Ввод текста

В телефоне предусмотрено два способа ввода текста (например, для передачи сообщения): обычный ввод текста и интеллектуальный ввод текста.

В режиме интеллектуального ввода текста в левом верхнем углу дисплея отображается значок , в режиме обычного ввода текста - значок . Регистр (заглавные/строчные буквы) обозначается значками Abc , abc и ABC рядом со значком режима ввода; для переключения регистра нажмите #. Режим ввода цифр обозначается значком 123 ; для переключения между режимами ввода букв и цифр нажмите и удерживайте нажатой клавишу #.

Включение и отключение интеллектуального ввода текста

В режиме ввода текста нажмите **Вар-нты** и выберите *Словарь*.

- Для включения интеллектуального ввода текста выберите язык из списка доступных языков словаря. Режим интеллектуального ввода текста предусмотрен только для тех языков, которые включены в список языков словаря.
- Для возврата в режим обычного ввода текста выберите *Откл. словарь*.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Совет. Для быстрого включения и выключения интеллектуального ввода текста дважды нажмите # или нажмите и удерживайте нажатой клавишу **Вар-нты**.

Использование интеллектуального ввода текста

Для ввода любой буквы соответствующую клавишу требуется нажать только один раз. Метод интеллектуального ввода текста основан на использовании встроенного словаря, в который можно добавлять новые слова.

1. Вводите слово с помощью клавиш 2 – 9. Для ввода буквы нажимайте соответствующую клавишу только один раз. После каждого нажатия клавиши слово изменяется.

   Например, для ввода слова **Nokia** (когда выбран английский словарь) нажмите 6 ("N"), 6 ("o"), 5 ("k"), 4 ("i") и 2 ("a").

   Для ввода цифры в режиме ввода букв нажмите и удерживайте нажатой соответствующую цифровую клавишу.

   Дополнительные инструкции по вводу текста приведены в разделе Советы по вводу текста на стр. 45.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

2. Если после завершения ввода на дисплее отображается правильное слово, подтвердите слово, нажав [0] (пробел) или любую из клавиш прокрутки (перемещение курсора в новую позицию).

   Если слово введено неправильно:

   нажимайте [*] либо нажмите **Вар-нты** и выберите *Подборка*. Прокрутите список до требуемого слова и подтвердите его.

   Если после слова появился символ "?", это означает, что введенное слово отсутствует в словаре. Для того, чтобы включить слово в словарь, нажмите **По букв.**, введите слово (в режиме обычного ввода текста) и нажмите **Сохр.**. При заполнении словаря новые слова записываются вместо слов, включенных в словарь первыми.

3. Переходите к вводу следующего слова.

Ввод составных слов

Введите первую часть составного слова и подтвердите ввод клавишей [>]. Введите вторую часть составного слова и подтвердите его.

■ Обычный ввод текста

Нажимайте цифровую клавишу ([1] - [9]) до тех пор, пока на дисплее не появится требуемая буква. Следует иметь в виду, что на клавишах нанесены не все доступные для ввода символы. Набор символов зависит от языка, выбранного в меню *Язык* (см. раздел Язык на стр. 92).

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Для ввода цифры в режиме ввода букв нажмите и удерживайте нажатой соответствующую цифровую клавишу.

- Если очередная буква находится на только что нажатой клавише, дождитесь появления курсора либо нажмите одну из клавиш прокрутки, затем введите букву.
- Наиболее часто используемые знаки препинания и специальные символы вводятся с помощью клавиши 1.

Дополнительные инструкции по вводу текста приведены в разделе Советы по вводу текста на стр. 45.

Советы по вводу текста

При вводе текста пользуйтесь следующими клавишами и функциями:

- Для ввода пробела нажмите 0.
- Для перемещения курсора влево, вправо, вверх и вниз нажимайте клавиши прокрутки <, >, ∨ и ∧ соответственно.
- Для удаления символа слева от курсора нажмите **Убрать**. Нажмите и удерживайте нажатой клавишу **Убрать** для ускоренного удаления символов.

  Для удаления всех символов в режиме ввода сообщения нажмите **Вар-нты** и выберите *Убрать текст*.
- Для того, чтобы вставить слово в режиме интеллектуального ввода, нажмите **Вар-нты** и выберите *Вставить слово*. Введите слово в режиме обычного ввода текста и нажмите **Сохр.**. Это слово автоматически включается в словарь.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

- Для того, чтобы вставить специальный символ в режиме обычного ввода текста, нажмите [* +], в режиме интеллектуального ввода текста - нажмите и удерживайте нажатой клавишу [* +] или нажмите **Вар-нты** и выберите *Дать символ*.

  С помощью клавиш прокрутки выделите требуемый символ и нажмите **Взять**.

  Для перемещения по списку символов можно также использовать клавиши [2 АБВГ abc], [4 ИЙКЛ ghi], [6 РСТУ mno] и [8 ШЩЪЫ tuv], а для выбора символа - клавишу [5 МНОП jkl].

В режиме ввода текстовых сообщений доступны следующие функции:

- Для того, чтобы вставить номер в режиме ввода букв, нажмите **Вар-нты** и выберите *Вставить номер*. Введите номер (или найдите его в телефонной книге) и нажмите **OK**.
- Для вставки имени из телефонной книги нажмите **Вар-нты** и выберите *Вписать имя*. Для вставки телефонного номера или текстового примечания, связанного с именем, нажмите **Вар-нты** и выберите *См. детали*.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

5. Телефонная книга (Имена)

Имена и телефонные номера абонентов можно записывать в память телефона (внутренняя телефонная книга) и в память SIM-карты (телефонная книга на SIM-карте).

- Во внутренней телефонной книге можно сохранить до 300 имен с телефонными номерами и текстовыми примечаниями. Максимальное количество имен зависит от общей длины имен, а также от количества связанных с ними телефонных номеров и текстовых примечаний.

  Записи телефонной книги хранятся в общей памяти (см. раздел Общая память на стр. 20).

- Телефон предназначен для работы с SIM-картами, на которых может храниться до 250 имен и телефонных номеров. Имена и телефонные номера, сохраненные на SIM-карте, обозначаются значком .

■ Параметры телефонной книги

Нажмите **Имена** и выберите *Настройки*. Меню содержит следующие функции:

- *Выбор памяти* - выбор телефонной книги. Для доступа к именам и телефонным номерам из обеих телефонных книг выберите *Телефон и SIM*. Имена и телефонные номера будут сохраняться в памяти телефона.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

- *Варианты обзора* - выбор способа отображения имен и номеров, сохраненных в телефонной книге.
- *Состояние памяти* - просмотр количества сохраненных в выбранной телефонной книге имен и номеров, а также количества свободных ячеек.

■ Сохранение имен и телефонных номеров (Дать новое)

Имена и телефонные номера сохраняются в выбранной памяти (см. раздел Параметры телефонной книги выше).

1. Нажмите **Имена** и выберите *Дать новое*.
2. Введите имя и нажмите **OK**. См. раздел Обычный ввод текста на стр. 44.
3. Введите телефонный номер и нажмите **OK**. Инструкции по вводу номеров приведены в разделе Посылка вызова на стр. 37.
4. Закончив ввод имени и телефонного номера, нажмите **Есть!**

Совет. Быстрое сохранение: введите телефонный номер в режиме ожидания. Нажмите **Вар-нты** и выберите *Записать*. Введите имя и нажмите **OK**, **Есть!**

Сохранение нескольких номеров и текстовых примечаний для одного имени

Внутренняя телефонная книга телефона позволяет сохранять для каждого имени телефонные номера различных типов и короткие текстовые примечания.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Первый номер, сохраненный для имени, автоматически становится основным номером и обозначается рамкой вокруг значка типа номера, например, . При выборе имени из телефонной книги, например, для посылки вызова, используется именно основной номер (если не выбран другой номер).

1. Убедитесь в том, что выбран тип памяти *Телефон* или *Телефон и SIM*. См. раздел Параметры телефонной книги на стр. 47.
2. Для доступа к списку имен и телефонных номеров нажмите или в режиме ожидания.
3. Прокрутите список до имени (сохраненного во внутренней телефонной книге), для которого требуется добавить новый номер или текстовое примечание, и нажмите **Детали**.
4. Нажмите **Вар-нты** и выберите *Дать номер* или *Дать доп.инфо*.
5. Выберите один из типов номеров (*Общий*, *Мобильный*, *Домашний*, *Рабочий* или *Факс*)

   или тип текстового примечания (*Эл.почта*, *Web-адрес*, *Адрес* или *Заметка*).

   Для изменения типа номера или текстового примечания выберите *Сменить тип* в списке функций.
6. Введите номер или текстовое примечание и нажмите **OK**, чтобы сохранить информацию.
7. Нажмите **Назад**, затем **Выйти** для возврата в режим ожидания.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Изменение основного номера

В режиме ожидания нажмите ⌄ или ⌃, прокрутите список до требуемого имени и нажмите **Детали**. Прокрутите список до номера, который требуется установить в качестве основного номера. Нажмите **Вар-нты** и выберите *Как основной*.

■ Поиск имени в телефонной книге

1. Нажмите **Имена** и выберите *Поиск*.
2. В открывшемся окне можно ввести первые несколько букв имени, которое требуется найти.

   Клавиши ⌄ и ⌃ служат для прокрутки списка имен, а ⟨ и ⟩ - для перемещения курсора в окне ввода.
3. Прокрутите список до требуемого имени и нажмите **Детали**. Просмотрите информацию о выбранном имени.

Совет. Для быстрого поиска имени и телефонного номера нажмите ⌄ или ⌃ в режиме ожидания. Введите первую букву (буквы) имени и/или прокрутите список до требуемого имени.

■ Изменение имени, номера или текстового примечания

Найдите имя (и телефонный номер), которые необходимо изменить, и нажмите **Детали**. Прокрутите список до имени, телефонного номера или текстового примечания, которое требуется изменить, и нажмите **Вар-нты**.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Выберите *Изменить имя*, *Изменить номер* или *Изм. доп.инфо*, отредактируйте имя, телефонный номер или текстовое примечание и нажмите **OK**.

■ Удаление имен и телефонных номеров

Нажмите **Имена** и выберите *Удалить*.

- Для удаления имен и номеров по одному выберите *По одному* и прокрутите список до имени (и номера), которые требуется удалить. Нажмите **Стереть**, затем нажмите **OK** для подтверждения операции.
- Для удаления всех имен и номеров в телефонной книге выберите *Стереть все*, выберите телефонную книгу (*Телефон* или *SIM-карта*) и нажмите **Стереть**. Нажмите **OK** и введите защитный код для подтверждения операции.

■ Копирование телефонной книги

Телефон позволяет копировать имена и телефонные номера из памяти телефона на SIM-карту и наоборот.

1. Нажмите **Имена** и выберите *Скопировать*.
2. Выберите направление копирования (*Из телефона на SIM* или *С SIM в память телефона*).
3. Выберите *По одному*, *Все сразу* или *Стандарт. номера*.
   - Если выбрана функция *По одному*, прокрутите список до имени, которое требуется скопировать, и нажмите **Копия**.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Вариант *Стандарт. номера* присутствует в списке только в случае копирования из памяти телефона на SIM-карту. При выборе этого варианта копируются только основные телефонные номера.

4. Выберите, следует ли сохранить или удалить исходные имена и телефонные номера (*Сохр.оригинал* или *Переместить*).
   - Если выбран режим *Все сразу* или *Стандарт. номера*, нажмите **OK**, когда на дисплее появится запрос *Начать копировать?* или *Начать перемещать?*

■ Передача и прием визитной карточки

Телефон позволяет передавать и принимать информацию об абонентах в виде визитных карточек через инфракрасный порт телефона или с помощью услуги передачи данных по радиоканалу (OTA), если такая услуга предоставляется сетью.

Прием визитной карточки

Для приема визитной карточки через ИК-порт телефон должен быть готов к приему данных через ИК-порт (см. раздел ИК-порт на стр. 122). Теперь можно начать передачу через ИК-порт имени и телефонного номера с другого телефона.

После приема визитной карточки через ИК-порт или в виде сообщения OTA нажмите **Обзор**. Нажмите **Сохр.** для сохранения визитной карточки в памяти телефона. Для отклонения визитной карточки нажмите **Выйти**, затем **OK**.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Передача визитной карточки

Телефон позволяет передавать визитные карточки через инфракрасный порт или с помощью услуги передачи данных по радиоканалу (OTA) в совместимый телефон или в другое портативное устройство, поддерживающее стандарт vCard.

1. Найдите в телефонной книге имя и номер, которые требуется передать, нажмите **Детали**, **Вар-нты** и выберите *Послать в-ку*.
2. Для передачи визитной карточки через ИК-порт убедитесь в том, что другой телефон или компьютер установлен в режим приема данных через ИК-порт, и выберите *Через IR-порт*.

   Для передачи визитной карточки в сообщении OTA выберите *Как SMS-сообщ.*.

■ Быстрый набор номера

Инструкции по посылке вызова с помощью клавиш быстрого набора приведены в разделе Быстрый набор телефонного номера на стр. 38.

Назначение телефонного номера клавише быстрого набора

Нажмите **Имена**, выберите *Быстрые наборы* и прокрутите список до требуемой клавиши быстрого набора.

Нажмите **Задать**, **Найти** и выберите сначала имя, потом номер, который требуется назначить. Если телефонный номер уже назначен этой клавише, нажмите **Вар-нты**, чтобы просмотреть, изменить или удалить назначенный номер.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

■ Информационные номера

Эта функция позволяет вызывать информационные (служебные) номера поставщика услуг, если эти номера сохранены на SIM-карте.

Нажмите **Имена** и выберите *Инфо-номера*. Прокрутите список категории до требуемого информационного номера и нажмите , чтобы вызвать этот номер.

■ Телефонные номера поставщика услуг

Эта функция позволяет вызывать служебные номера поставщика услуг, если эти номера сохранены на SIM-карте.

Нажмите **Имена** и выберите *Сервис-номера*. Прокрутите список до требуемого служебного номера и нажмите , чтобы вызвать этот номер.

■ Свои номера

Телефонные номера, присвоенные SIM-карте, хранятся в меню *Свои номера* (если такая функция поддерживается SIM-картой). Для просмотра этих номеров нажмите **Имена** и выберите *Свои номера*. Прокрутите список до требуемого имени или номера и нажмите **См.**

■ Группы абонентов

Имена и телефонные номера, сохраненные в телефонной книге, можно включать в группы абонентов. Для каждой группы абонентов можно назначить специальный сигнал вызова, а также определенный графический

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

значок, который будет отображаться на дисплее при поступлении вызова от абонента из этой группы (см. ниже). Инструкции по установке режима работы, при котором телефон подает сигнал вызова только при поступлении вызовов от абонентов, принадлежащих выбранной группе, приведены в параграфе *Сигнал на* в разделе Настройка сигналов на стр. 97.

Нажмите **Имена**, выберите *Абонент.группы*, затем выберите требуемую группу. Меню содержит следующие функции:

- *Дать группе имя* - введите новое имя группы абонентов и нажмите **OK**.
- *Мелодия группы* - выберите мелодию сигнала вызова для группы абонентов. *Стандартно* - сигнал вызова, установленный для текущего профиля.
- *Логотип группы* - выберите *Вкл.* или *Откл.* для того, чтобы включить или выключить отображение логотипа группы, либо *Показать* для просмотра логотипа.
- *Состав группы* - для включения имени в группу абонентов нажмите **Вар-нты** и выберите *Добавить имя*. Прокрутите список до имени, которое требуется добавить в группу абонентов, и нажмите **Добав.**

  Для удаления имени из группы абонентов прокрутите список до имени, которое требуется удалить, нажмите **Вар-нты** и выберите *Изъять имя*.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

6. Меню телефона

Телефон может выполнять обширный набор функций, которые сгруппированы в меню. Большинство функций меню сопровождаются кратким текстом подсказки. Для просмотра текста подсказки выведите на дисплей функцию меню и подождите 15 секунд. Для удаления текста подсказки с дисплея нажмите **Назад**. См. раздел Отображение справки на стр. 94.

■ Доступ к функциям меню

С помощью прокрутки

1. Для перехода в режим меню нажмите **Меню**.
2. С помощью клавиши ⌄ или ⌃ прокрутите меню, например, до пункта *Настройки* и нажмите **OK** для выбора функции.
3. Если меню содержит подменю, выберите требуемое подменю, например, *Настройка ре- жима звонков*.
4. Если выбранное подменю содержит дополнительные подменю, повторите шаг 3. Например, выберите *Ответ любой кнопкой*.
5. Выберите требуемое значение.
6. Нажмите **Назад** для возврата на предыдущий уровень меню или **Выйти** для выхода из режима меню.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

С помощью клавиш быстрого выбора

Пункты меню (меню, подменю и параметры) пронумерованы, и для их вызова можно использовать соответствующие номера быстрого выбора.

- Для перехода в режим меню нажмите **Меню**. В течение двух секунд введите номер быстрого выбора требуемой функции меню.

Например, для включения (*Вкл.*) функции *Ответ любой кнопкой* нажмите **Меню**, 4, 2, 2 и 1. Нажмите **Назад** для возврата на предыдущий уровень меню или **Выйти** для выхода из режима меню.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

■ Список функций меню

1. Сообщения

1. Текст.сообщ.
   1. Новое сообщ.
   2. Принятое
   3. Новый e-mail
   4. Отправленное
   5. Архив
   6. Шаблоны
   7. Свои папки
   8. Удалить сообщ.
2. MMS-сообщения
   1. Новое сообщ.
   2. Принятое
   3. Исходящие
   4. Отосланное
   5. Сохраненное
   6. Удалить сообщ.
3. SMS-Чат
4. Голос.сообщения
   1. Прослушать голос.сообщения
   2. Задать номер голосового П/Я
5. Инфо-сообщения
   1. Служба информации
   2. Тематика
   3. Язык

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

4. Инфо-тематика, заданная на SIM
5. Прочесть[1]

6. Настройки сбщ.
   1. Текст.сообщ.
   2. MMS-сообщения
   3. Др.настройки

7. Сервис-команды

2. Звонки

1. Непринятые звонки
2. Принятые звонки
3. Набранные номера
4. Стереть последние звонки
   1. Все
   2. Непринятые
   3. Принятые
   4. Набранные
5. Длительность звонка
   1. Последний звонок
   2. Принятые звонки
   3. Набранные звонки
   4. Длительность всех звонков
   5. Сбросить счетчики на ноль
6. Показ стоимости разговоров

1. Это меню доступно только в том случае, если имеются принятые информационные сообщения.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

1. Единицы последнего звонка
2. В единицах для всех звонков
3. Показ стоимости разговоров

7. Счетчик данных GPRS-передачи
   1. Послано данных за последн.сеанс
   2. Принято данных за последн.сеанс
   3. Всего передано
   4. Всего принято
   5. Сбросить счетчики
8. Таймер GPRS-связи
   1. Последний сеанс
   2. Все сеансы
   3. Сбросить таймеры

3. Режимы

1. Обычный
   1. Включить
   2. Конфигурация
   3. Временный
2. Без звука (те же подменю, что и в меню Обычный)
3. Совещание (те же подменю, что и в меню Обычный)
4. На улице (те же подменю, что и в меню Обычный)
5. Пейджер (те же подменю, что и в меню Обычный)

4. Настройки

1. Установка времени и даты
   1. Часы
   2. Дата

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

3. Коррекция: дата и время

2. Настройка режима звонков
   1. Переадресация
   2. Ответ любой кнопкой
   3. Автодозвон
   4. Быстрый набор
   5. Услуга режима ожидания
   6. Резюме звонка
   7. Свой номер определяется
   8. Телефонная линия на выход[1]

3. Установки телефона
   1. Язык
   2. Автоматический блок кнопок
   3. Индикатор соты
   4. Приветствие
   5. Выбор сотовой сети
   6. Подтверждать ресурсы SIM
   7. Включить пояснения
   8. Мелодия запуска

4. Настройка дисплея
   1. Фоновый рисунок
   2. Цветная схема
   3. Логотип оператора
   4. Отсрочка заставки
   5. Контрастность дисплея

---

1. Сведения о предоставлении услуг можно получить у поставщика услуг или оператора сотовой сети.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

5. Настройка сигналов
   1. Вариант звуксигнала
   2. Мелодия
   3. Громкость звонка
   4. Вибрация
   5. Сигнал о сообщении
   6. Тоны клавиатуры
   7. Предупредительные сигналы
   8. Сигнал на
6. Настройки аксессуара[1]
   1. Наушник
   2. Гарнитура
   3. Слух. аппарат
7. Установки защиты
   1. Запрос PIN-кода
   2. Режим запрета звонков
   3. Разрешенные номера
   4. Закрытая группа
   5. Уровень защиты
   6. Коды доступа
8. Вернуть заводские установки

5. Будильник

6. Радио

1. Это меню доступно только в том случае, если телефон подключен (или был подключен ранее) к минигарнитуре, комплекту громкой связи или комплекту индуктивной связи.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

7. Галерея

1. См. папки
   1. Изобр.
   2. Мелодии
2. Удалить папку
3. Переименовать
4. Добавить папку
5. Галерея

8. Органайзер

1. Календарь
2. Дела

9. Игры

1. Выбрать игру
2. Игры
3. Память
4. Настройки
   1. Звуки
   2. Подсветка
   3. Вибрация
   4. ИД-код клуба Nokia

10.Приложения

1. Взять прилож.
2. Прикладн.услуги
3. Память

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

11.Экстра

1. Калькулятор
2. Таймер обратного отсчета
3. Секундомер

12.Ъюэєшу.ётцчш

1. IR-порт
2. GPRS
   1. GPRSсоединение
   2. Настройка модема GPRS

13.Услуги

1. В начало
2. Закладки
3. Сервис-прием
4. Настройки
   1. Действующие настройки
   2. Изменить настройки
   3. Настройка компоновки
   4. Интернетмаркеры
   5. Сертификаты авторизации
   6. Настройка сервис-приема
5. На адрес
6. Очистить кэш

14.Услуги SIM[1]

1. Функция доступна только в том случае, если она поддерживается SIM-картой. Название и содержание этого меню зависит от используемой SIM-карты.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

7. Функции меню

■ Сообщения (Меню 1)

Это меню позволяет читать, вводить, передавать и сохранять текстовые и мультимедийные сообщения, а также сообщения электронной почты. Все сообщения хранятся в папках.

Для того, чтобы получить возможность передавать текстовые, графические сообщения и сообщения электронной почты, необходимо сохранить в памяти телефона номер центра сообщений (см. раздел Параметры сообщений на стр. 80).

Текстовые сообщения

Телефон позволяет передавать и принимать составные текстовые сообщения, которые пересылаются в виде нескольких обычных текстовых сообщений (услуга сети). Стоимость таких сообщений определяется количеством обычных текстовых сообщений, необходимых для пересылки составного сообщения.

С помощью телефона можно также передавать и принимать сообщения, содержащие изображения. Каждое графическое сообщение состоит из нескольких текстовых сообщений. Поэтому стоимость передачи графического сообщения может оказаться больше, чем стоимость передачи текстового сообщения.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Примечание. Использовать эту функцию можно только в том случае, если такая услуга предоставляется сетевым оператором или поставщиком услуг. Прием и отображение графических сообщений возможны только в том случае, если телефон поддерживает такую функцию.

Ввод и передача сообщений

Количество символов, которые можно ввести, и номер части составного сообщения выводятся в правом верхнем углу дисплея.

1. Нажмите **Меню** и выберите *Сообщения*, *Текст.сообщ.*, *Новое сообщ.*.

   Совет. Для быстрого доступа к меню *Новое сообщ.* нажмите (<) в режиме ожидания.

2. Введите сообщение. См. раздел Ввод текста на стр. 42. Инструкции по добавлению в сообщение текстового шаблона или картинки приведены в разделе Шаблоны на стр. 70.
3. Для передачи сообщения нажмите **Вар-нты** и выберите *Отправить*.
4. Введите номер адресата или найдите его в телефонной книге.

   Нажмите **OK** для передачи сообщения.

Примечание. При передаче сообщений с использованием сетевой услуги SMS на дисплее телефона может появиться текст *Сообщение послано*. Это указывает на то, что сообщение передано из телефона в центр обслуживания, номер которого запрограммирован в памяти телефона. Данное сообщение не гарантирует доставки сообщения адресату. Дополнительную информацию об услуге SMS можно получить у поставщика услуг сотовой сети.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Функции, доступные при передаче сообщений

Закончив ввод сообщения, нажмите **Вар-нты** и выберите *Канал*.

- Для передачи сообщения нескольким адресатам выберите *Рассылка*. Отправив сообщение всем адресатам, нажмите **Есть!**
- Для отправки сообщения с использованием режима передачи сообщений выберите *Режим* и затем требуемый режим передачи.

  Инструкции по определению режимов передачи сообщений приведены в разделе Параметры сообщений на стр. 80.

Ввод и передача сообщений электронной почты

Для того, чтобы передавать сообщения электронной почты с использованием услуги SMS, в памяти телефона должны быть сохранены параметры электронной почты (см. раздел Параметры сообщений на стр. 80). Информацию о предоставлении услуг электронной почты можно получить у поставщика услуг или оператора сотовой сети. Инструкции по сохранению адресов электронной почты в телефонной книге приведены в разделе Сохранение нескольких номеров и текстовых примечаний для одного имени на стр. 48.

1. Нажмите **Меню** и выберите *Сообщения*, *Текст.сообщ.*, *Новый e-mail*.
2. Введите или найдите в телефонной книге адрес электронной почты и нажмите **OK**.
3. Если требуется, введите тему сообщения и нажмите **OK**.
4. Введите текст сообщения. См. раздел Ввод текста на стр. 42. Количество символов, которые можно ввести, отображается в правом верхнем углу

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

дисплея. В общее количество символов входит длина адреса электронной почты и темы сообщения.

См. также раздел Вставка текстового шаблона в сообщение (SMS и электронная почта) на стр. 70. Возможность включения в сообщение картинок не предусмотрена.

5. Для передачи сообщения электронной почты нажмите **Вар-нты** и выберите *Послать эл.почту*. Если в памяти телефона не сохранены параметры электронной почты, на дисплей выводится запрос на ввод номера сервера электронной почты.

   Для передачи сообщения электронной почты нажмите **OK**.

Примечание. При передаче сообщений электронной почты с использованием услуги SMS на дисплее телефона может появиться текст *Сообщение послано*. Это указывает на то, что сообщение электронной почты передано из телефона на сервер электронной почты. При этом не гарантируется доставка сообщения адресату. Дополнительную информацию об услугах электронной почты можно получить у поставщика услуг сотовой сети.

Чтение сообщения и ответ на сообщение (SMS и электронная почта)

При приеме текстового сообщения или сообщения электронной почты на дисплей выводится значок ✉, а также текст *Сообщений принято:* и количество новых сообщений.

Мигающий значок ✉ указывает на то, что память сообщений заполнена. Для того, чтобы принимать новые сообщения, необходимо удалить из памяти часть старых сообщений.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Текстовые сообщения хранятся в общей памяти (см. раздел Общая память на стр. 20).

1. Нажмите **Обзор**, чтобы просмотреть новое сообщение немедленно, или **Выйти** для просмотра сообщения в другое время.

   Просмотр сообщения в другое время:

   Нажмите **Меню** и выберите *Сообщения*, *Текст.сообщ.*, *Принятое*.

2. Если принято несколько сообщений, выберите сообщение для просмотра. Перед непрочитанным текстовым сообщением отображается значок , а перед непросмотренным графическим сообщением - значок .

3. В режиме просмотра сообщения нажмите **Вар-нты**.

   Открытое для просмотра сообщение можно удалить, отредактировать и переслать в виде текстового сообщения или по электронной почте, а также переместить в другую папку и переименовать.

   Выберите *Копия в клндрь*, чтобы скопировать сообщение в календарь телефона в качестве памятки на текущий день.

   Функция *Детали сообщ.* позволяет просмотреть сведения о сообщении: имя и телефонный номер отправителя, использованный для передачи центр сообщений, дату и время приема сообщения.

   Выберите *Взять доп.инфо*, чтобы извлечь из сообщения телефонные номера, адреса электронной почты и адреса Интернет.

   Выберите *Сохр.картинку* во время просмотра сообщения для сохранения картинки в папке *Шаблоны*.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

4. Выберите *Ответить* для передачи ответа на сообщение. Выберите *Исходное* для включения в ответ текста исходного сообщения, один из стандартных ответов или *Пустой экран*.

   Для ответа на сообщение электронной почты сначала подтвердите или измените адрес и тему. Затем введите ответ.

5. Для передачи сообщения по выведенному на дисплей телефонному номеру нажмите **Вар-нты**, выберите *Отправить* и нажмите **OK**.

Папки "Принятое" и "Исходящие"

Принятые сообщения сохраняются в папке *Принятое*, а отправленные сообщения - в папке *Отправленное* в меню *Текст.сообщ.*

Текстовое сообщение можно сохранить (для передачи в другое время) в папке *Архив*, *Свои папки* или *Шаблоны*.

Шаблоны

В памяти телефона сохранены текстовые шаблоны (отмечены значком) и графические шаблоны (отмечены значком).

Для доступа к списку шаблонов нажмите **Меню** и выберите *Сообщения*, *Текст.сообщ.*, *Шаблоны*.

Вставка текстового шаблона в сообщение (SMS и электронная почта)

- В режиме ввода или ответа на сообщение SMS или электронной почты нажмите **Вар-нты**. Выберите *Вставить шаблон*, затем выберите шаблон, который требуется вставить в сообщение.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Вставка картинки в текстовое сообщение

- В режиме ввода сообщения или ответа на сообщение нажмите **Вар-нты**. Выберите *Встав. картинку*, затем выберите картинку для ее просмотра. Нажмите **Вставить**, чтобы вставить картинку в сообщение. Значок ▬ в заголовке сообщения указывает на то, что сообщение содержит картинку. Количество символов, которые можно ввести в графическое сообщение, зависит от размеров картинки.

  Для того, чтобы перед передачей сообщения вывести на дисплей одновременно картинку и текст, нажмите **Вар-нты** и выберите *Показать*.

Папка "Архив" и "Свои папки"

Для упрощения поиска сообщений их можно перемещать в папку *Архив*; кроме того, возможно создание новых папок для хранения сообщений.

В режиме чтения сообщения нажмите **Вар-нты**. Выберите *Переместить*, прокрутите список до папки, в которую требуется переместить сообщение, и нажмите **OK**.

Для создания или удаления папки нажмите **Меню** и выберите *Сообщения*, *Свои папки*.

- Для добавления папки нажмите **Вар-нты** и выберите *Дать папку*.
- Для удаления папки прокрутите список до папки, которую требуется удалить, нажмите **Вар-нты** и выберите *Удалить папку*.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Мультимедийные сообщения

Примечание. Использовать данную функцию можно только в том случае, если такая услуга предоставляется поставщиком услуг или оператором сотовой сети. Прием и отображение мультимедийных сообщений возможны только в телефонах, поддерживающих эту функцию.

Мультимедийное сообщение может содержать текст, картинку и звуковой фрагмент. Телефон рассчитан на обработку сообщений размером до 30 кбайт. Прием сообщений большего размера может оказаться невозможным. В некоторых сетях в этом случае передается текстовое сообщение с адресом Web-страницы, с которой можно загрузить мультимедийное сообщение.

Если сообщение содержит картинку, размер которой превышает размер дисплея телефона, она автоматически уменьшается до этого размера.

Примечание. Если для параметра *Разрешить прием мультимедии* установлено значение *Да*, поставщик услуг или оператор сотовой сети начисляет оплату за каждое принятое сообщение.

Форматы, поддерживаемые услугой передачи мультимедийных сообщений:

- Картинка: JPEG, GIF, PNG и BMP.
- Звук: масштабируемый полифонический формат MIDI (SP-MIDI) и обычные мелодии сигнала вызова (RGN).

Если принятое сообщение содержит элементы недопустимого формата, они заменяются именем файла и текстом *Формат объекта не поддерж-ся*.

Необходимо отметить, что прием мультимедийных сообщений невозможен во время разговора по телефону, во время игры или выполнения другого приложения Java, а также во время сеанса WAP по каналу GSM (см. раздел

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Ввод параметров вручную на стр. 127). Поскольку доставка мультимедийных сообщений по различным причинам может оказаться невозможной, не следует полностью полагаться на этот вид связи при передаче особо важной информации.

Ввод и передача мультимедийного сообщения

Инструкции по установке параметров мультимедийных сообщений приведены в разделе Параметры мультимедийных сообщений на стр. 81. Информацию о предоставлении услуг передачи мультимедийных сообщений можно получить у поставщика услуг или оператора сотовой сети.

1. Нажмите **Меню** и выберите *Сообщения*, *MMS-сообщения*, *Новое сообщ.*
2. Введите сообщение. См. раздел Ввод текста на стр. 42.

   В мультимедийное сообщение можно включить одну картинку, для этого нажмите **Вар-нты** и выберите *Вст. картинку*. На дисплей выводится список папок в меню *Галерея*. Откройте папку и выберите требуемую картинку. Значок ▬ в заголовке сообщения указывает на то, что сообщение содержит картинку.

   Для вставки имени из телефонной книги нажмите **Вар-нты** и выберите *Еще варианты*, *Вписать имя*. Прокрутите список до требуемого имени, нажмите **Вар-нты** и выберите *Вписать имя*.

   Для вставки номера нажмите **Вар-нты** и выберите *Еще варианты*, *Вставить номер*. Введите номер (или найдите его в телефонной книге) и нажмите **OK**.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

3. Для просмотра сообщения перед его отправкой нажмите **Вар-нты** и выберите *Показать*.
4. Для передачи сообщения нажмите **Вар-нты** и выберите *Послать на номер* (или *Послать в почту*).
5. Введите или найдите в телефонной книге номер адресата (или адрес электронной почты). Нажмите **OK** - сообщение будет перемещено в папку *Исходящие* для передачи.

   Для передачи мультимедийного сообщения требуется больше времени, чем для передачи текстового сообщения. Во время передачи мультимедийного сообщения на дисплее отображается мультипликационный индикатор ; при этом можно пользоваться другими функциями телефона. Если во время передачи возникает сбой, телефон пытается отправить сообщение несколько раз. Если передать сообщение не удается, сообщение остается в папке *Исходящие*, откуда его можно передать в другое время.

   Переданные сообщения сохраняются в папке *Отосланное* в том случае, если для параметра *Сохранять отосланные* установлено значение *Да*. См. раздел Параметры мультимедийных сообщений на стр. 81.

Просмотр мультимедийного сообщения и передача ответа

Во время приема мультимедийного сообщения на дисплей выводится мультипликационный индикатор . После завершения приема сообщения на дисплее появляется индикатор и текст *Получено мультимедийное сбщ.*

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Мигающий индикатор указывает на то, что память мультимедийных сообщений заполнена (см. раздел Если память мультимедийных сообщений заполнена на стр. 76).

Мультимедийные сообщения хранятся в общей памяти (см. раздел Общая память на стр. 20).

1. Нажмите **Обзор**, чтобы просмотреть сообщение немедленно, или **Выйти** для просмотра сообщения в другое время.

   Просмотр сообщения в другое время: Нажмите **Меню** и выберите *Сообщения*, *MMS-сообщения*, *Принятое*.

2. Выберите сообщение для просмотра. Нажмите **Вар-нты** и выберите одну из перечисленных ниже функций.

   - *Стереть сообщ.* - удаление сообщения.
   - *Ответить* - передача ответа на сообщение: нажмите **Вар-нты** и выберите *Отправить*. По умолчанию используется телефонный номер (или адрес электронной почты) отправителя.
   - *Переслать на No.* или *Пересл. в почту* - пересылка сообщения на телефонный номер или адрес электронной почты.
   - *Изменить* - редактирование сообщения (редактировать можно только сообщения, созданные в данном телефоне). См. раздел Ввод и передача мультимедийного сообщения на стр. 73.
   - *Детали сообщ.* - просмотр темы, размера и класса сообщения.
   - *Воспроизвести* - прослушивание мелодии, содержащейся в сообщении.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

- *Сохр. звук.клип* - сохранение мелодии в папке *Галерея*.
- *Увеличить* - увеличение размера картинки, содержащейся в сообщении.
- *Сохр. картинку* - сохранение картинки в папке *Галерея*.

Папки "Принятое", "Исходящие", "Сохраненное" и "Отосланное"

Принятые мультимедийные сообщения сохраняются в папке *Принятое* в меню *MMS-сообщения*.

Непереданные мультимедийные сообщения помещаются в папку *Исходящие* в меню *MMS-сообщения*.

Мультимедийные сообщения, подготовленные для передачи в другое время, сохраняются в папке *Сохраненное* в меню *MMS-сообщения*.

Переданные мультимедийные сообщения помещаются в папку *Отосланное* в меню *MMS-сообщения*.

Если память мультимедийных сообщений заполнена

При поступлении нового мультимедийного сообщения, когда память мультимедийных сообщений заполнена, на дисплее мигает индикатор и отображается текст *Память MMS полна, см. полученн.сбщ.* Для просмотра ожидающего сообщения нажмите **Обзор**. Для сохранения сообщения нажмите **Вар-нты**, выберите *Сохранить* и удалите старые сообщения (сначала выберите папку, затем сообщение для удаления).

Для отклонения ожидающего сообщения нажмите **Выйти**, затем **Да**. Если нажать **Нет**, сообщение можно просмотреть.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Удаление сообщений

1. Для удаления текстовых сообщений нажмите **Меню** и выберите *Сообщения*, *Текст.сообщ.*, *Удалить сообщ.*.

   Для удаления мультимедийных сообщений нажмите **Меню** и выберите *Сообщения*, *MMS-сообщения*, *Удалить сообщ.*.

2. Для удаления всех сообщений из папки выберите папку и нажмите **OK**. Затем в ответ на запрос *Удалить из папки все прочитанные сообщения?* нажмите **OK**.

   Для удаления всех прочитанных сообщений из всех папок выберите *Прочитанные* и нажмите **OK**. Затем в ответ на запрос *Удалить прочитанные сообщения во всех папках?* нажмите **OK**.

Чат

Эта функция позволяет организовать диалог с другим абонентом в форме обмена текстовыми сообщениями. Возможность сохранения принятых и переданных сообщений не предусмотрена, однако их можно просматривать во время сеанса чата. За каждое сообщение чата начисляется оплата как за текстовое сообщение.

1. Для того, чтобы открыть сеанс чата, нажмите **Меню** и выберите *Сообщения*, *SMS-Чат*. Введите или найдите в телефонной книге номер абонента, с которым вы хотите открыть сеанс чата, и нажмите **OK**.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Другой способ начать сеанс чата: получив сообщение, нажмите **Обзор** для просмотра сообщения. Для того, чтобы открыть сеанс чата, нажмите **Вар-нты** и выберите *Чат*.

2. Введите свой псевдоним для сеанса чата и нажмите **OK**.
3. Введите текст сообщения чата (см. раздел Ввод текста на стр. 42).
4. Для передачи сообщения нажмите **Вар-нты** и выберите *Отправить*.
5. Ответ от другого абонента отображается над отправленным сообщением.

   Для ответа на сообщение нажмите **OK** и повторите шаги 3 и 4.
6. Для завершения сеанса чата нажмите **OK** и выберите *Выйти*.

Для просмотра последних сообщений, переданных и принятых в данном сеансе чата, нажмите **Вар-нты** и выберите *Архив*. Переданные сообщения обозначаются символом "<" и вашим псевдонимом, а принятые сообщения - символом ">" и псевдонимом собеседника. Для возврата в режим ввода сообщения нажмите **Назад**. Для изменения своего псевдонима выберите функцию *Чат-имя*.

Голосовые сообщения

Голосовая почта (автоответчик) - это услуга сети, на пользование которой требуется оформление абонентской подписки. Дополнительную информацию, а также номер автоответчика можно получить у поставщика услуг сотовой сети.

Нажмите **Меню** и выберите *Сообщения*, затем *Голос.сообщения*. Меню содержит следующие функции:

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

- *Прослушать голос.сообщения* – вызов своего автоответчика, телефонный номер которого сохранен в меню *Задать номер голосового П/Я*.

  Для каждой телефонной линии можно задать свой телефонный номер автоответчика (см. раздел Телефонная линия для исходящих вызовов на стр. 92).

- *Задать номер голосового П/Я* – введите, просмотрите или измените номер автоответчика и нажмите **OK** для сохранения номера.

При поступлении новых сообщений на дисплей выводится значок (если такая услуга предоставляется сотовой сетью). Для вызова своего автоответчика нажмите **Слуш.**

Совет. Для вызова автоответчика можно нажать и удерживать нажатой клавишу 1.

Информационные сообщения

Эта услуга сотовой сети обеспечивает прием от поставщика услуг сообщений на различные темы (например, о погоде или транспортной ситуации). Список доступных тем и их номера можно получить у поставщика услуг сотовой сети.

Если *GPRSсоединение* установлено в режим *Непрерывно*, прием информационных сообщений невозможен. Установите *GPRSсоединение* в режим *Подключаемо*, см. раздел Соединение GPRS на стр. 123.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Параметры сообщений

Параметры сообщений определяют режим передачи и просмотра сообщений.

Параметры текстовых сообщений и сообщений электронной почты

1. Нажмите **Меню** и выберите *Сообщения*, *Настройки сбщ.*, *Текст.сообщ.*, *Режим*.
2. Если SIM-карта позволяет задать несколько режимов передачи сообщений, выберите режим, который требуется изменить.
   - *Номер центра сообщений* - сохранение телефонного номера центра сообщений, который будет использоваться для передачи текстовых сообщений. Этот номер предоставляется поставщиком услуг сотовой сети.
   - *Формат сообщений* - выбор типа сообщения: *Текст*, *Эл. почта*, *Пейджинг* или *Факс*.
   - *Сообщение в силе* - установка времени, в течение которого выполняются попытки доставки сообщения адресату.
   - Для сообщения типа *Текст* выберите *Номер адресата по умолчанию* для сохранения телефонного номера, по которому будут передаваться сообщения при выборе данного режима передачи.

     Для сообщения типа *Эл. почта* выберите *Сервер электронной почты* для сохранения номера сервера электронной почты.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

- *Отчет о передаче* - позволяет запросить от сети отчеты о доставке сообщений (услуга сети).
- *Использовать GPRS* - установка GPRS в качестве предпочтительного канала передачи сообщений.
- *Ответ по тому же каналу* - позволяет адресату сообщения передать свой ответ через тот же центр сообщений (услуга сети).
- *Переименовать режим передачи* - переименование данного режима передачи сообщений. Список режимов передачи сообщений выводится только в том случае, если установленная в телефоне SIM-карта поддерживает несколько наборов параметров.

Параметры замены сообщений

Если память сообщений заполнена, телефон не может принимать и передавать сообщения. Однако можно установить режим автоматической замены старых сообщений в папках *Принятое* и *Отправленное*.

Нажмите **Меню** и выберите *Сообщения*, *Настройки сбщ.*, *Текст.сообщ.*, *Замена в Приеме* или *Замена в отосланном*. Выберите *Можно*, чтобы старые сообщения автоматически замещались новыми соответственно в папке *Принятое* или *Отправленное*.

Параметры мультимедийных сообщений

Нажмите **Меню** и выберите *Сообщения*, *Настройки сбщ.*, *MMS-сообщения*. Меню содержит следующие функции:

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

- *Сохранять отосланные* - выберите *Да* для сохранения переданных мультимедийных сообщений в папке *Отосланное*. При выборе *Нет* переданные сообщения не сохраняются.
- *Разрешить прием мультимедии* - выберите *Нет*, *Да* или *В своей сети*. В последнем случае (*В своей сети*) прием мультимедийных сообщений разрешен только в домашней сети.
- *Входящие MMS-сообщ.* - выберите *Принимать* для автоматической загрузки новых мультимедийных сообщений или *Не принимать*, чтобы запретить прием мультимедийных сообщений.
- *Настройки связи* - определение параметров подключения WAP для загрузки мультимедийных сообщений. Активизируйте набор параметров, в котором будут сохранены параметры соединения, затем измените значения параметров.
  - *Название настроек* - введите новое название набора параметров и нажмите **OK**.
  - *Свой сайт* - введите адрес домашней страницы используемой услуги WAP (для ввода точки служит клавиша 1) и нажмите **OK**.
  - *Тип сеанса* - выберите *Непрерывный* или *Временный*.
  - *Канал данных* - выберите *GPRS*.
  - *Точка входа GPRS-связи* - введите имя точки доступа и нажмите **OK**. Имя точки доступа требуется для подключения к сети GPRS и предоставляется поставщиком услуг или оператором сотовой сети.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

- *Адрес IP-протокола* - введите адрес (для ввода точки служит клавиша [* +]) и нажмите **OK**. Адрес IP предоставляется поставщиком услуг или оператором сотовой сети.
- *Тип опознания* - выберите *С защитой* или *Обычное*.
- *Имя пользователя* - введите имя пользователя и нажмите **OK**.
- *Пароль* - введите пароль и нажмите **OK**.

- *Разрешить рекламу* - разрешение или запрет на прием рекламных сообщений.

Прием параметров мультимедийных сообщений в текстовом сообщении

Параметры соединения можно получить в текстовом сообщении от оператора сотовой сети или поставщика услуг WAP. Дополнительную информацию можно получить у оператора сотовой сети или поставщика услуг, а также найти на Web-сервере Club Nokia (www.club.nokia.com).

Размер шрифта

Для выбора размера шрифта, используемого для отображения текста в режиме просмотра и ввода сообщений, нажмите **Меню** и выберите *Сообщения*, *Настройки сбщ.*, *Др.настройки*, *Размер шрифта*.

Служебные команды

Нажмите **Меню** и выберите *Сообщения*, *Сервис-команды*. Это меню позволяет вводить и передавать поставщику услуг сотовой сети служебные запросы (также называемые командами USSD), например, команды включения сетевых услуг.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

■ Звонки (Меню 2)

Телефон регистрирует телефонные номера входящих (принятых и непринятых) и исходящих вызовов, а также приблизительную продолжительность и стоимость вызовов.

Регистрация входящих вызовов возможна только в том случае, если сотовая сеть предоставляет услугу определения номера вызывающего абонента, а телефон включен и находится в пределах зоны обслуживания сотовой сети.

Нажав **Вар-нты** в меню *Непринятые звонки*, *Принятые звонки* или *Набранные номера*, можно, например, просмотреть дату и время вызова, изменить и удалить из списка телефонный номер, сохранить номер в телефонной книге или передать сообщение по номеру из списка.

Списки вызовов

Нажмите **Меню**, выберите *Звонки*, затем выберите одну из функций:

- *Непринятые звонки* - эта функция позволяет просмотреть список из десяти телефонных номеров абонентов, которые последними безуспешно пытались дозвониться до владельца телефона (услуга сети). Цифра перед именем и телефонным номером указывает количество непринятых вызовов, поступивших от абонента.

  Совет. При появлении на дисплее сообщения о непринятом вызове нажмите **Обзор** и просмотрите список телефонных номеров. Выберите номер и нажмите для посылки вызова.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

- *Принятые звонки* - эта функция позволяет просмотреть список из десяти телефонных номеров абонентов, вызовы которых были приняты последними (услуга сети).
- *Набранные номера* - эта функция позволяет просмотреть список из двадцати набранных последними телефонных номеров (независимо от того, состоялось соединение или нет). См. также раздел Повторный набор последнего номера на стр. 37.
- *Стереть последние звонки* - эта функция позволяет очистить списки вызовов. Выберите, требуется ли удалить все телефонные номера из всех списков либо только из списка непринятых вызовов, списка принятых вызовов или списка набранных номеров. Отменить эту операцию нельзя.

Счетчики вызовов

Примечание. Фактическая стоимость телефонных разговоров и услуг, начисляемая абоненту местным поставщиком услуг, может изменяться в зависимости от характеристик сети, способа округления при выставлении счета, налоговых ставок и прочих факторов.

Нажмите **Меню**, выберите *Звонки*, затем выберите одну из функций:

- *Длительность звонка* - прокрутите список для вывода на дисплей примерной продолжительности входящих и исходящих вызовов в часах, минутах и секундах. Для сброса счетчиков требуется ввести защитный код.

  Для каждой телефонной линии предусмотрены свои счетчики; на дисплей выводятся показания счетчиков для выбранной в данный

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

момент линии. См. раздел Телефонная линия для исходящих вызовов на стр. 92.

- *Показ стоимости разговоров* (услуга сети). Выберите *Единицы последнего звонка* или *В единицах для всех звонков* для того, чтобы вывести на дисплей стоимость последнего вызова или общую стоимость всех вызовов в единицах, заданных в меню *Показ стоимости в*.

  Выберите *Показ стоимости разговоров*, затем *Сбросить счетчики*, чтобы обнулить показания счетчиков, либо выберите *Показ стоимости в* и установите отображение стоимости разговоров в тарифных (*Единицы*) или денежных (*Валюта*) единицах. Стоимость тарифной единицы можно узнать у поставщика услуг сотовой сети.

  Выберите *Лимит цены разговоров* для ограничения стоимости разговоров заданным числом тарифных или денежных единиц. Для изменения параметров учета стоимости разговоров требуется ввести код PIN2.

  Примечание. После того, как лимит стоимости разговоров исчерпан, сохраняется возможность вызова службы экстренной помощи, номер которой запрограммирован в памяти телефона (например, 112, 911 или другой номер официальной службы экстренной помощи).

- *Счетчик данных GPRS-передачи* - прокрутите список до требуемой функции: отображение объема данных, переданных или принятых в течение последнего соединения; отображение общего объема переданных или принятых данных; сброс счетчиков. Объем данных измеряется в байтах. Для сброса счетчиков требуется ввести защитный код.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

- *Таймер GPRS-связи* - прокрутите список до требуемой функции: отображение продолжительности последнего соединения GPRS; отображение общей продолжительности всех соединений GPRS; сброс счетчиков. Для сброса счетчиков требуется ввести защитный код.

■ Режимы (Меню 3)

Различные параметры телефона объединены в группы (режимы), которые позволяют настроить звуковые сигналы телефона для различных ситуаций и условий работы. После предварительной настройки режимов по своему желанию для применения какого-либо режима достаточно его включить. В телефоне предусмотрены следующие режимы: *Обычный*, *Без звука*, *Совещание*, *На улице* и *Пейджер*.

Нажмите **Меню** и выберите *Режимы*. Прокрутите список до требуемого режима и нажмите **OK**.

- Для активизации режима выберите *Включить*.
- Для активизации режима на определенное время (до 24 часов) выберите *Временный* и введите время действия режима. По истечении установленного времени будет активизирован действовавший ранее постоянный режим.
- Для настройки параметров режима выберите *Конфигурация*. Выберите параметр, значение которого требуется изменить, и внесите необходимые изменения.

  Значения параметров можно также изменять в меню *Настройка сигналов*, см. раздел Настройка сигналов на стр. 97.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Кроме того, режимы можно переименовывать с помощью функции *Название режима*. (Название режима *Обычный* изменить нельзя.)

Совет. Для быстрого переключения режимов в режиме ожидания нажмите клавишу включения телефона ⏻, прокрутите список до режима, который требуется активизировать, и нажмите **OK**.

■ Настройки (Меню 4)

Установка времени и даты

Часы

Нажмите **Меню** и выберите *Настройки*, *Установка времени и даты*, *Часы*.

Для отображения текущего времени в правом верхнем углу дисплея в режиме ожидания выберите *Показать часы*. Выберите *Задать время*, чтобы установить текущее время, и *Формат времени* для выбора формата отображения времени (12-часовой или 24-часовой).

Часы также используются следующими функциями: *Сообщения*, *Звонки*, *Будильник*, *Режимы*, установленные на определенное время, *Календарь*, экранная заставка.

После длительного хранения телефона без аккумулятора может потребоваться снова установить время.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Дата

Нажмите **Меню** и выберите *Настройки*, *Установка времени и даты*, *Дата*.

Для отображения даты, когда телефон находится в режиме ожидания, выберите *Показать дату*. Выберите *Задать дату* для изменения текущей даты. Можно также установить формат отображения даты.

Коррекция: дата и время

Нажмите **Меню** и выберите *Настройки*, *Установка времени и даты*, *Коррекция: дата и время* (услуга сети). Для установки режима автоматического обновления времени и даты в соответствии с часовым поясом выберите *Вкл.*. При выборе значения *С запросом* перед обновлением времени на дисплей телефона выводится запрос на подтверждение этой операции.

Функция автоматического обновления не изменяет даты и времени, установленных для будильника, календаря и памяток со звуковой сигнализацией (для них сохраняется местное время). При обновлении времени некоторые установленные сигналы могут оказаться просроченными.

Настройка режима звонков

Переадресация вызовов

Нажмите **Меню** и выберите *Настройки*, *Настройка режима звонков*, *Переадресация* (услуга сети). Услуга переадресации вызовов позволяет направить входящие вызовы на другой телефонный номер (например, на номер своего автоответчика). Более подробную информацию можно

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

получить у поставщика услуг сотовой сети. Режимы переадресации, не поддерживаемые SIM-картой или сотовой сетью, отсутствуют в меню.

Выберите режим переадресации, например, *Переадр., если свой No. занят* для переадресации вызовов, поступивших во время разговора, и отклоненных вызовов.

Выберите *Включить* для включения, *Отменить* для отмены или *Проверить* для проверки состояния режима переадресации вызовов. Для изменения времени, по истечении которого выполняется переадресация вызова, выберите *Дать отсрочку* (если такая функция доступна для режима переадресации), затем *Включить* для включения режима переадресации вызовов. Несколько режимов переадресации можно включить одновременно.

Инструкции по включению отображения индикаторов переадресации в режиме ожидания приведены в разделе Режим ожидания на стр. 23.

Ответ любой клавишей

Нажмите **Меню** и выберите *Настройки*, *Настройка режима звонков*, *Ответ любой кнопкой*. Выберите *Вкл.*, чтобы отвечать на входящие вызовы нажатием любой клавиши, за исключением ⏻, клавиш выбора и , а также .

Автоматический повторный набор номера

Нажмите **Меню** и выберите *Настройки*, *Настройка режима звонков*, *Автодозвон*. Когда эта функция включена (*Вкл.*), телефон делает до десяти попыток повторного соединения с абонентом в случае неудачного вызова номера.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Быстрый набор номера

Нажмите **Меню** и выберите *Настройки*, *Настройка режима звонков*, *Быстрый набор*. Когда эта функция включена (*Вкл.*), назначенные для клавиш быстрого набора (2 – 9) имена и телефонные номера можно вызывать, нажав и удерживая нажатой соответствующую цифровую клавишу.

Услуга режима ожидания

Нажмите **Меню** и выберите *Настройки*, *Настройка режима звонков*, *Услуга режима ожидания*. Выберите *Включить* для того, чтобы во время разговора получать уведомление о поступлении нового входящего вызова (услуга сети). См. раздел Услуга ожидающего вызова на стр. 40.

Резюме звонка

Нажмите **Меню** и выберите *Настройки*, *Настройка режима звонков*, *Резюме звонка*. Когда эта функция включена (*Показывать*), телефон кратковременно выводит на дисплей продолжительность и стоимость (услуга сети) последнего вызова.

Свой номер определяется

Нажмите **Меню** и выберите *Настройки*, *Настройка режима звонков*, *Свой номер определяется*. Выберите *Да*, чтобы ваш номер отображался на дисплее телефона вызываемого абонента (услуга сети). При выборе *Задано сетью* активизируется режим, согласованный абонентом с поставщиком услуг сотовой сети.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Телефонная линия для исходящих вызовов

Эта услуга сети позволяет выбрать одну из двух телефонных линий (т. е. абонентский номер) для посылки исходящих вызовов.

Нажмите **Меню** и выберите *Настройки*, *Настройка режима звонков*, *Телефонная линия на выход*. Если подписка на эту услугу сети не оформлена, посылка исходящих вызовов по второй линии (*Линия 2*) невозможна. Независимо от выбранной линии телефон принимает входящие вызовы, поступившие по любой из линий.

Возможность переключения телефонной линии можно заблокировать, если эта функция поддерживается SIM-картой; для этого выберите *Зафиксир-ть*.

Дополнительную информацию о предоставлении услуг можно получить у поставщика услуг или оператора сотовой сети.

Совет. Для перехода с одной линии на другую нажмите и удерживайте нажатой клавишу # в режиме ожидания.

Установки телефона

Язык

Нажмите **Меню** и выберите *Настройки*, *Установки телефона*, *Язык*. Выберите язык для отображения сообщений на дисплее. При выборе значения *Автоматически* язык устанавливается в соответствии с информацией, записанной на SIM-карте.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Автоматическая блокировка клавиатуры

Примечание. При включенной функции бокировки клавиатуры сохраняется возможность вызова службы экстренной помощи, номер которой запрограммирован в памяти телефона (например, 112, 911 или другой номер официальной службы экстренной помощи). Введите номер экстренной службы и нажмите . Номер появится на дисплее только после ввода последней цифры.

Функция блокировки клавиатуры может автоматически включаться через заданный интервал времени (от 10 сек до 60 мин). По истечении установленного времени клавиатура автоматически блокируется для исключения случайных нажатий клавиш.

Нажмите **Меню** и выберите *Настройки*, *Установки телефона*, *Автоматический блок кнопок*.

- Для активизации функции автоматической блокировки клавиатуры выберите *Вкл.*, на дисплее появится поле ввода *Задать задержку:*. Введите время и нажмите **OK**.
- Для отмены автоматической блокировки клавиатуры выберите *Откл.*.

См. также раздел Блокировка клавиатуры на стр. 33.

Индикатор сети

Нажмите **Меню** и выберите *Настройки*, *Установки телефона*, *Индикатор соты*. Выберите *Вкл.*, чтобы на дисплей выводилось уведомление о том, что телефон работает в сотовой сети с микросотовой архитектурой (MCN).

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Если *GPRSсоединение* установлено в режим *Непрерывно*, прием информационных сообщений невозможен. Установите *GPRSсоединение* в режим *Подключаемо*, см. раздел Соединение GPRS на стр. 123.

Приветствие

Нажмите **Меню** и выберите *Настройки*, *Установки телефона*, *Приветствие*. Введите сообщение, которое будет кратковременно выводиться на дисплей при включении телефона. Для сохранения приветствия нажмите **Вар-нты** и выберите *Записать*.

Выбор сотовой сети

Нажмите **Меню** и выберите *Настройки*, *Установки телефона*, *Выбор сотовой сети*. При выборе режима *Автоматически* телефон автоматически выбирает одну из сотовых сетей, доступных в данном районе.

Выбрав режим *Произвольно*, можно выбрать сеть, оператор которой имеет соглашение о роуминге с оператором домашней сети. Если на дисплей выводится сообщение *Нет доступа*, необходимо выбрать другую сеть. Телефон остается в режиме ручного выбора сети до тех пор, пока не будет выбран автоматический режим или не будет установлена другая SIM-карта.

Подтверждать ресурсы SIM

См. раздел Услуги SIM (Меню 14) на стр. 138.

Отображение справки

Для включения или выключения отображения справочных текстов нажмите **Меню** и выберите *Настройки*, *Установки телефона*, *Включить пояснения*.

См. также раздел Меню телефона на стр. 56.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Мелодия запуска

Для включения или отмены воспроизведения мелодии при включении телефона нажмите **Меню** и выберите *Настройки*, *Установки телефона*, *Мелодия запуска*.

Настройка дисплея

Фоновый рисунок

В режиме ожидания на дисплее телефона может отображаться фоновая картинка. Несколько картинок сохранены в меню *Галерея*. Картинки можно также принимать в мультимедийных сообщениях, загружать с WAP-страниц или из компьютера (с помощью приложения PC Suite) и затем сохранять их в меню *Галерея*. Телефон поддерживает графические форматы JPEG, GIF, BMP и PNG.

Для выбора фоновой картинки

1. Нажмите **Меню** и выберите *Настройки*, *Настройка дисплея*, *Фоновый рисунок*.
2. Выберите *Сменить рисунок* - на дисплее появится список папок в меню *Галерея*.
3. Откройте папку и выберите требуемую картинку.
4. Для установки фоновой картинки нажмите **Вар-нты** и выберите *Сделать фоном*.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Если выбранная картинка удалена из меню "Галерея", она по-прежнему будет отображаться в качестве фона до тех пор, пока не будет выбрана другая картинка.

Фоновая картинка не отображается, когда активна экранная заставка.

Для включения/отключения отображения фоновой картинки

Нажмите **Меню** и выберите *Настройки*, *Настройка дисплея*, *Фоновый рисунок*. Для включения/отключения отображения фоновой картинки выберите *Вкл.*/*Откл.* соответственно.

Цветная схема

Эта функция позволяет изменить цвет различных элементов на дисплее, например, цвет значков и индикаторов.

Нажмите **Меню** и выберите *Настройки*, *Настройка дисплея*, *Цветная схема*, затем выберите одну из цветных схем.

Логотип оператора

Для включения или отмены отображения логотипа оператора нажмите **Меню** и выберите *Настройки*, *Настройка дисплея*, *Логотип оператора*.

Логотип оператора не отображается, когда активна экранная заставка.

Дополнительную информацию о загрузке логотипов оператора в сообщениях SMS/MMS или с WAP-страниц можно получить у поставщика услуг или оператора сотовой сети. См. также раздел PC Suite на стр. 140.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Экранная заставка

Экранная заставка в виде цифровых часов служит для экономии энергии аккумулятора в режиме ожидания; эта функция автоматически активизируется по истечении определенного времени бездействия телефона. Для возврата в обычный режим отображения нажмите любую клавишу. Экранная заставка также не отображается, если телефон находится за пределами зоны обслуживания сотовой сети.

Нажмите **Меню** и выберите *Настройки*, *Настройка дисплея*, *Отсрочка заставки*. Выберите значение времени, по истечении которого на дисплее появляются цифровые часы. Длительность задержки можно установить в диапазоне от 5 секунд до 60 минут.

Экранная заставка замещает любую графику и текст, которые отображаются на дисплее в режиме ожидания.

Контрастность дисплея

В телефоне предусмотрена возможность изменения яркости изображения на дисплее.

Нажмите **Меню** и выберите *Настройки*, *Настройка дисплея*, *Контрастность дисплея*. С помощью клавиши ⟨<⟩ или ⟨>⟩ установите требуемый уровень и нажмите **OK** для подтверждения значения.

Настройка сигналов

Нажмите **Меню** и выберите *Настройки*, *Настройка сигналов*. Те же самые параметры содержатся в меню *Режимы*, см. раздел Режимы (Меню 3) на

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

стр. 87. При установке значений параметров в этом меню также изменяются параметры активного режима.

Параметр *Вариант звуксигнала* определяет способ уведомления о поступлении входящего вызова. Предусмотрены следующие значения: *Обычный*, *Нарастающий*, *Одинарный*, *Короткий* и *Без звука*.

Выберите *Мелодия* при установке мелодии сигнала вызова для голосовых вызовов. Для установки мелодии, сохраненной в меню *Галерея*, выберите пункт *Откр. Галерею* в списке мелодий.

Выберите *Громкость звонка* и *Вибрация* для входящих голосовых вызовов и сообщений. Вибровызов не работает, когда телефон установлен в настольную подставку либо подключен к зарядному устройству или к автомобильному комплекту громкой связи.

Совет. Полученную в сообщении OTA или загруженную мелодию можно сохранить в меню *Галерея*.

Выберите *Сигнал о сообщении* для настройки звукового уведомления о приеме текстовых сообщений, *Тоны клавиатуры* или *Предупредительные сигналы* для настройки звуковых сигналов, подаваемых телефоном, например, при разрядке аккумулятора.

Установите параметр *Сигнал на*, чтобы телефон подавал сигнал вызова только при поступлении вызовов от абонентов, принадлежащих выбранной группе абонентов. Прокрутите список до требуемой группы или выберите *Все звонки* и нажмите **Взять**.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Настройки аксессуара

Эта функция появляется в меню только в том случае, если телефон подключен (или был подключен ранее) к минигарнитуре HDB-4 или HDS-3, автомобильному комплекту громкой связи CARK126 либо комплекту индуктивной связи LPS-4.

Нажмите **Меню** и выберите *Настройки*, *Настройки аксессуара*. Меню может содержать пункты *Наушник*, *Гарнитура* и *Слух. аппарат*, если телефон подключен (или был подключен ранее) к соответствующему аксессуару.

- Выберите *Режим для аксессуара*, чтобы выбрать режим, который будет автоматически активизирован при подключении выбранного устройства. После подключения устройства можно выбрать другой режим.
- Выберите *Автоприем звонка*, чтобы телефон автоматически принимал входящие вызовы через пять секунд. Если для параметра *Вариант звуксигнала* установлено значение *Короткий* или *Без звука*, функция автоматического приема вызовов не работает.
- Выберите *Подсветка*, чтобы установить режим работы подсветки: включена постоянно (*Вкл.*) или выключается через пятнадцать секунд после последнего нажатия клавиши (*Автоматически*). Параметр *Подсветка* присутствует в меню только при выборе аксессуара типа *Гарнитура*.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Установки защиты

Примечание. При использовании функций безопасности, ограничивающих возможность посылки и приема вызовов (запрет вызовов, закрытая абонентская группа и фиксированный набор), в некоторых сетях сохраняется возможность вызова службы экстренной помощи (например, 112, 911 или другой номер официальной службы экстренной помощи).

Нажмите **Меню** и выберите *Настройки*, *Установки защиты*. Меню содержит следующие функции:

- *Запрос PIN-кода* - при включении телефона на дисплей может выводиться запрос на ввод кода PIN. Некоторые SIM-карты не позволяют отключить запрос кода PIN.
- *Режим запрета звонков* (услуга сети) - запрет входящих и исходящих вызовов. Для доступа к этой функции требуется ввести пароль запрета вызовов.
- *Разрешенные номера* - ограничение посылки вызовов заданным набором телефонных номеров (если эта функция поддерживается установленной SIM-картой). Для доступа к этой функции требуется ввести код PIN2.
- *Закрытая группа* - эта услуга сети позволяет ограничить входящие и исходящие вызовы выбранной группой абонентов. Дополнительную информацию можно получить у поставщика услуг или оператора сотовой сети.
- *Уровень защиты* - выберите *Телефон*, чтобы после установки новой SIM-карты на дисплей выводился запрос на ввод защитного кода.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Выберите *Память*, чтобы запрос на ввод защитного кода выводился на дисплей при переходе из памяти SIM-карты в память телефона (см. раздел Параметры телефонной книги на стр. 47), а также при копировании информации из памяти телефона на SIM-карту или обратно (см. раздел Копирование телефонной книги на стр. 51).

- *Коды доступа* - изменение защитного кода, кода PIN, кода PIN2 и пароля запрета вызовов. Эти коды могут содержать только цифры от 0 до 9.

Восстановление стандартных значений параметров

Для того, чтобы восстановить стандартные (заданные изготовителем телефона) значения некоторых параметров, нажмите **Меню** и выберите *Настройки*, *Вернуть заводские установки*. Введите защитный код и нажмите **OK**. Информация, введенная или загруженная пользователем (например, имена и телефонные номера в телефонной книге), не удаляется.

■ Будильник (Меню 5)

В будильнике используется тот же формат отображения времени, что и в часах. Будильник продолжает работать и после выключения телефона.

Нажмите **Меню** и выберите *Будильник*. Введите время и нажмите **OK**. Для изменения времени срабатывания будильника, когда будильник установлен, выберите *Вкл.*.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

При наступлении времени срабатывания будильника

Телефон подает звуковой сигнал, а на дисплее мигает сообщение *Подъем!* и текущее время.

Для того, чтобы выключить сигнал будильника, нажмите **Стоп**. Если сигнал оставить включенным в течение одной минуты или нажать **Позже**, сигнал выключится на несколько минут и затем возобновится.

Если время срабатывания будильника наступает тогда, когда телефон выключен, телефон включается и начинает подавать звуковой сигнал. Если нажать **Стоп**, на дисплее появится запрос, требуется ли включить телефон, *Включить телефон на прием?*. Нажмите **Нет** для выключения телефона или **Да**, чтобы оставить телефон выключенным для посылки и приема вызовов.

Примечание. Не нажимайте клавишу **Да**, если использование телефона запрещено, может вызвать помехи или создавать угрозу безопасности.

■ Радио (Меню 6)

Примечание. Для того, чтобы использовать эту функцию, телефон должен быть включен. Не включайте телефон, если его использование запрещено, может вызвать помехи или создавать угрозу безопасности.

Для прослушивания программ встроенного радиоприемника подсоедините минигарнитуру HDS-3 (стерео) или HDB-4 (моно) к разъему в нижней части телефона. Провод минигарнитуры выполняет функцию антенны, поэтому оптимальное качество приема достигается при свободно свисающем проводе.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Следует иметь в виду, что качество радиоприема зависит от расстояния до передающей антенны радиостанции.

1. Для включения радиоприемника нажмите **Меню** и выберите *Радио*. На дисплей выводится следующая информация:
   - порядковый номер и название радиоканала;
   - частота радиоканала.
2. Если в памяти телефона сохранены частоты радиоканалов, для выбора требуемого канала прокрутите список каналов или нажмите цифровую клавишу 1 - 9.

   При использовании минигарнитуры HDB-4 или HDS-3 выбор сохраненного радиоканала возможен с помощью кнопки минигарнитуры.
3. Для выключения радиоприемника нажмите **Вар-нты** и выберите *Выключить*.

Совет. Для быстрого выключения радиоприемника нажмите и удерживайте нажатой клавишу .

Настройка радиоканалов

Для поиска радиостанций включите радиоприемник, затем нажмите и удерживайте нажатой клавишу или . Поиск прекращается, когда обнаружена какая-либо радиостанция. Для сохранения настройки канала нажмите **Вар-нты** и выберите *Сохранить*. Введите название канала и нажмите **OK**. Выберите порядковый номер, под которым требуется сохранить этот канал.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Совет. Для быстрого сохранения канала под номером 1 - 9 нажмите и удерживайте нажатой соответствующую цифровую клавишу, затем введите название канала и нажмите **OK**.

Использование радиоприемника

Когда радиоприемник включен, нажмите **Вар-нты** и выберите одну из перечисленных ниже функций.

- *Выключить* - для выключения радиоприемника.
- *Сохранить* - для сохранения настройки найденного радиоканала, см. раздел Настройка радиоканалов выше. Телефон позволяет сохранить настройки двадцати радиоканалов.
- *Автом.настройка*. Для поиска канала вверх или вниз нажмите соответствующую клавишу прокрутки ⌃ или ⌄. Поиск прекращается, когда обнаружена какая-либо радиостанция. Нажмите **OK**. Инструкции по сохранению настройки канала приведены выше в описании функции *Сохранить*.
- *Ручн.настройка* - для перестройки радиоприемника на 0,1 МГц вверх или вниз нажмите и сразу же отпустите соответствующую клавишу прокрутки ⌃ или ⌄; для быстрого поиска канала вверх или вниз нажмите и удерживайте нажатой клавишу прокрутки. Для сохранения канала нажмите **OK**, далее - см. функцию *Сохранить* выше.

  Совет. Для быстрого выбора функции *Ручн.настройка* нажмите # в меню *Радио*.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

- *Дать частоту*. Если частота канала (в диапазоне 87,5 - 108,0 МГц) известна, введите ее и нажмите **OK**. Инструкции по сохранению настройки канала приведены выше в описании функции *Сохранить*.

  Совет. Для быстрого выбора функции *Дать частоту* нажмите * + в меню *Радио*.

- *Удалить канал*. Для удаления сохраненного радиоканала выделите его и нажмите **Стереть**, **OK**.
- *Переименовать*. Введите новое название сохраненного канала и нажмите **OK**.
- *Динамик* (или *Наушник*) - для прослушивания радиопередач через встроенный громкоговоритель (или минигарнитуру). Не отсоединяйте минигарнитуру от телефона, поскольку провод минигарнитуры выполняет функцию антенны.
- *Моно-выход* (или *Стерео-выход*) - для прослушивания радиопередач с одноканальным звуком (или со стереозвуком).

Во время прослушивания радиопередач можно посылать вызовы или отвечать на вызовы как обычно. Звук радиоприемника отключается. После завершения вызова радиоприемник автоматически включается снова.

Если приложение, использующее соединение GPRS или HSCSD, выполняет прием или передачу данных, возможно возникновение помех радиоприему.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

■ Галерея (Меню 7)

Примечание. Для того, чтобы использовать эту функцию, телефон должен быть включен. Не включайте телефон, если его использование запрещено, может вызвать помехи или создавать угрозу безопасности.

Картинки и мелодии, принятые, например, в мультимедийных сообщениях, можно сохранять в папках в меню "Галерея" (см. раздел Просмотр мультимедийного сообщения и передача ответа на стр. 74).

Объекты меню "Галерея" хранятся в общей памяти (см. раздел Общая память на стр. 20).

1. Нажмите **Меню** и выберите *Галерея*. На дисплее появится список функций.
2. *См. папки* - просмотр списка папок.

   Другие доступные функции:

   - *Удалить папку* - выбор папки для удаления. Возможность удаления папок, запрограммированных изготовителем, не предусмотрена.
   - *Переименовать* - выбор папки для переименования. Возможность переименования папок, запрограммированных изготовителем, не предусмотрена.
   - *Добавить папку* - создание новой папки. Введите название папки и нажмите **OK**.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

- *Галерея* - загрузка новых картинок и мелодий. Выберите *Изображения* или *Мелодии*. На дисплее появится список закладок WAP. Выберите *Еще закладки* для доступа к списку закладок WAP в меню *Услуги* (см. раздел Закладки на стр. 134).

  Выберите закладку для загрузки требуемой WAP-страницы. Если попытка соединения окажется неудачной, это означает, что доступ к WAP-странице невозможен через WAP-услугу с выбранными параметрами соединения. В этом случае выберите другой набор параметров в меню *Услуги* (см. раздел Установление соединения с WAP-сервером на стр. 129). Повторите попытку загрузки WAP-страницы.

  Сведения о предоставлении различных услуг WAP, а также информацию о ценах и тарифах можно получить у оператора сотовой сети и/или поставщика услуг WAP.

3. Откройте папку - на дисплее появится список файлов в папке. Изготовителем запрограммированы папки *Изобр.* и *Мелодии*.
4. Прокрутите список до требуемого файла. Нажмите **Вар-нты** и выберите одну из перечисленных ниже функций.
   - *Открыть* - открытие выбранного файла.
   - *Удалить* - удаление выбранного файла.
   - *Сделать фоном* - установка выбранного файла в качестве фоновой картинки.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

- *Для звонка* - установка выбранного файла в качестве мелодии сигнала вызова.
- *Переместить* - перемещение файла в другую папку.
- *Переименовать* - переименование файла.
- *Доп.инфо* - просмотр сведений о файле, например, размера файла.
- *Отсортировать* - сортировка файлов и папок по дате, типу, имени или размеру.

■ Органайзер (Меню 8)

Для того, чтобы использовать функции из меню *Органайзер*, телефон должен быть включен. Не включайте телефон, если его использование запрещено, может вызвать помехи или создавать угрозу безопасности.

Календарь

Встроенный календарь телефона можно использовать для хранения заметок, для ввода напоминаний о запланированных звонках, важных встречах и днях рождения.

Записи календаря хранятся в общей памяти (см. раздел Общая память на стр. 20).

Нажмите **Меню** и выберите *Органайзер*, *Календарь*.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Совет. Для быстрого доступа к меню *Календарь* нажмите (>) в режиме ожидания.

Прокрутите список до требуемой даты. Сегодняшняя дата выделена рамкой. Даты, для которых сохранены заметки, выделены жирным шрифтом. Для просмотра заметок дня нажмите **Вар-нты** и выберите *См. заметки*.

Для просмотра отдельной заметки прокрутите список до требуемой заметки, нажмите **Вар-нты** и выберите *Показать*. Этот режим позволяет подробно просматривать выбранную заметку. Можно прокручивать содержимое выбранной заметки.

Список функций календаря может содержать следующие функции:

- Создание новой заметки, передача заметки через ИК-порт, передача непосредственно в календарь другого телефона в виде заметки или текстового сообщения.
- Удаление, редактирование, перемещение и повтор заметки, а также копирование заметки на другой день.
- *Настройки* - установка даты, времени, формата даты и времени, а также первого дня недели. Функция *Автостирание* позволяет автоматически удалять старые заметки по истечении заданного времени. При этом повторяющиеся заметки (например, напоминания о днях рождения) не удаляются.

Создание заметки календаря

Инструкции по вводу букв и цифр приведены в разделе Ввод текста на стр. 42.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Нажмите **Меню** и выберите *Органайзер*, *Календарь*. Прокрутите список до требуемой даты, нажмите **Вар-нты** и выберите *Пометить*. Выберите один из перечисленных ниже типов заметки.

- *Встреча* - введите заметку (или нажмите **Вар-нты**, чтобы найти имя в телефонной книге). Нажмите **Вар-нты** и выберите *Сохранить*. Введите место встречи, нажмите **Вар-нты** и выберите *Сохранить*. Введите время начала встречи и нажмите **OK**, затем время завершения встречи, **OK**. Для установки сигнализации для заметки выберите *Со звуком* или *Без звука* и время подачи сигнала.
- *Звонок* - введите телефонный номер, нажмите **Вар-нты** и выберите *Сохранить*. Введите имя, нажмите **Вар-нты** и выберите *Сохранить*. (Вместо того, чтобы вводить телефонный номер, можно нажать **Вар-нты** и найти имя и номер в телефонной книге.) Затем введите время звонка и нажмите **OK**. Для установки сигнализации для заметки выберите *Со звуком* или *Без звука* и время подачи сигнала.
- *День рожд.* - введите имя (или нажмите **Вар-нты**, чтобы найти имя в телефонной книге), нажмите **Вар-нты** и выберите *Сохранить*. Введите год рождения и нажмите **OK**. Для установки сигнализации для заметки выберите *Со звуком* или *Без звука* и время подачи сигнала.
- *Заметка* - введите заметку, нажмите **Вар-нты** и выберите *Сохранить*. Введите дату окончания и нажмите **OK**. Для установки сигнализации для заметки выберите *Со звуком* или *Без звука* и время подачи сигнала.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

- *Напомнить* - введите тему памятки, нажмите **Вар-нты** и выберите *Сохранить*. Для установки сигнализации для памятки выберите *Вкл.сигнал* и время подачи сигнала.

Если для заметки установлена звуковая сигнализация, при просмотре заметок отображается значок .

При наступлении времени, установленного для заметки

Подается звуковой сигнал, на дисплей выводится заметка. Если на дисплей выведена заметка "Звонок" (), соответствующий телефонный номер можно вызвать, нажав клавишу . Для выключения сигнала и просмотра заметки нажмите **См.** Для выключения сигнала без просмотра заметки нажмите **Выйти**.

Список дел

В памяти телефона можно сохранять заметки с описаниями намеченных заданий, назначать для них уровень приоритета и отмечать как выполненные, а также сортировать заметки по уровню приоритета или по дате.

Список дел хранится в общей памяти (см. раздел Общая память на стр. 20).

Нажмите **Меню** и выберите *Органайзер*, *Дела*; на дисплей выводится список заметок. Нажмите **Вар-нты** или прокрутите список до требуемой заметки и нажмите **Вар-нты**.

- Для ввода новой заметки выберите *Новое дело*. Введите тему заметки. Когда длина заметки достигает максимально допустимого значения, ввод

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

дополнительных символов невозможен. Нажмите **Вар-нты** и выберите *Сохранить*. Выберите приоритет заметки: *Высокий*, *Стандартный* или *Низкий*.

Словарь - см. раздел Включение и отключение интеллектуального ввода текста на стр. 42.

- Для заметки можно установить, удалить или изменить время окончания и сигнализацию; кроме того, можно удалить или отредактировать выбранную заметку, а также удалить все заметки, помеченные как выполненные. Дополнительно можно изменить приоритет выбранной заметки, передать заметку в другой телефон, сохранить заметку в календаре и перейти в календарь.

■ Игры (Меню 9)

Примечание. Для того, чтобы использовать эту функцию, телефон должен быть включен. Не включайте телефон, если его использование запрещено, может вызвать помехи или создавать угрозу безопасности.

Запуск игры

1. Нажмите **Меню** и выберите *Игры*, *Выбрать игру*.
2. Прокрутите список до игры или группы игр.
3. Нажмите **Вар-нты** и выберите *Открыть* либо нажмите . Если выбрана одна игра, она будет запущена.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

В противном случае на дисплее появится список выбранных игр. Для запуска игры прокрутите список до требуемой игры, нажмите **Вар-нты** и выберите *Открыть* либо нажмите .

При запуске некоторых игр энергия аккумулятора расходуется быстрее (возможно, потребуется подключение телефона к зарядному устройству).

Другие функции, доступные в играх и группах игр

Список функций приведен в разделе Другие функции, доступные в приложениях и группах приложений на стр. 115.

Игры-услуги

Нажмите **Меню** и выберите *Игры*, *Игры*. На дисплее появится список закладок WAP. Выберите *Еще закладки* для доступа к списку закладок WAP в меню *Услуги* (см. раздел Закладки на стр. 134).

Выберите закладку для загрузки требуемой WAP-страницы. Если попытка соединения окажется неудачной, это означает, что доступ к WAP-странице невозможен через WAP-услугу с выбранными параметрами соединения. В этом случае выберите другой набор параметров в меню *Услуги* (см. раздел Установление соединения с WAP-сервером на стр. 129). Повторите попытку загрузки WAP-страницы.

Сведения о предоставлении различных услуг WAP, а также информацию о ценах и тарифах можно получить у оператора сотовой сети и/или поставщика услуг WAP.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Следует иметь в виду, что при загрузке игры или приложения возможно их сохранение в меню *Приложения*, а не в меню *Игры*.

Состояние памяти для игр

Для отображения объема памяти, доступной для игр и установки приложений, нажмите **Меню** и выберите *Игры*, *Память*. См. также раздел Состояние памяти для приложений на стр. 117.

Игры хранятся в общей памяти (см. раздел Общая память на стр. 20).

Настройки игр

Для того, чтобы установить режим работы звуковых сигналов, подсветки и вибровызова в играх, нажмите **Меню** и выберите *Игры*, *Настройки*. В памяти телефона можно сохранить номер членского билета Nokia Club (функция *ИД-код клуба Nokia*). Дополнительную информацию о Club Nokia, об играх и услугах можно найти на Web-сервере www.club.nokia.com. Условия доступа различны в разных странах.

■ Приложения (Меню 10)

Примечание. Для того, чтобы использовать эту функцию, телефон должен быть включен. Не включайте телефон, если его использование запрещено, может вызвать помехи или создавать угрозу безопасности.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Это меню служит для управления установленными в телефоне приложениями Java. Программное обеспечение телефона содержит ряд приложений Java, предназначенных специально для мобильных телефонов Nokia. Многие поставщики услуг предлагают свои приложения через услуги WAP. Для того, чтобы пользоваться этими приложениями, их необходимо загрузить в память телефона.

Запуск приложения

1. Нажмите **Меню** и выберите *Приложения*, *Взять прилож.*
2. Прокрутите список до названия требуемого приложения или группы приложений.
3. Нажмите **Вар-нты** и выберите *Открыть* либо нажмите . Если выбрано одно приложение, оно будет запущено.

   В противном случае на дисплее появится список выбранных приложений. Для запуска приложения прокрутите список до требуемого приложения, нажмите **Вар-нты** и выберите *Открыть* либо нажмите .

   При запуске некоторых приложений энергия аккумулятора расходуется быстрее (возможно, потребуется подключение телефона к зарядному устройству).

Другие функции, доступные в приложениях и группах приложений

- *Удалить* - удаление приложения или группы приложений из памяти телефона.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Если вы удалите из телефона стандартное приложение (или набор приложений), его можно снова загрузить в телефон с Web-сервера Nokia Software Market (www.softwaremarket.nokia.com/wap или www.softwaremarket.nokia.com/6610).

- *Вэб-доступ* - ограничение доступа к сети для приложения. Выберите *С запросом* (для доступа к сети требуется подтверждение), *Разрешен* (доступ к сети разрешен) или *Не разрешен* (доступ к сети запрещен).
- *См. версию* - позволяет проверить, доступна ли для загрузки новая версия приложения.
- *Вэб-сайт* - получение дополнительной информации или данных для приложения, размещенных на странице Интернет. Данная услуга должна предоставляться сетью. Эта функция присутствует в меню только в том случае, если приложение содержит адрес Интернет.
- *Доп. инфо* - просмотр дополнительной информации о приложении.

Загрузка приложения

Предусмотрено несколько способов загрузки новых приложений Java:

- Нажмите **Меню** и выберите *Приложения*, *Прикладн.услуги*; на дисплей выводится список доступных закладок WAP. Выберите *Еще закладки* для доступа к списку закладок WAP в меню *Услуги* (см. раздел Закладки на стр. 134).

  Выберите закладку для загрузки требуемой WAP-страницы. Если попытка соединения окажется неудачной, это означает, что доступ к WAP-странице невозможен через WAP-услугу с выбранными параметрами

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

соединения. В этом случае выберите другой набор параметров в меню *Услуги* (см. раздел Установление соединения с WAP-сервером на стр. 129). Повторите попытку загрузки WAP-страницы.

Сведения о предоставлении различных услуг WAP, а также информацию о ценах и тарифах можно получить у оператора сотовой сети и/или поставщика услуг WAP.

- Нажмите **Меню** и выберите *Услуги*, чтобы найти страницу WAP для загрузки подходящего приложения Java. См. раздел Просмотр WAP-страниц на стр. 130.
- Воспользуйтесь функцией загрузки игр, см. Игры-услуги на стр. 113.
- Для загрузки приложений в память телефона служит программа Java Application Installer (из пакета PC Suite).

Корпорация Nokia не дает никаких гарантий относительно приложений, размещенных на страницах других поставщиков. Загружая приложения с таких Web-страниц, необходимо принимать такие же меры предосторожности (в плане защиты и в плане содержимого Web-узлов), что и при работе с любыми Web-страницами в сети Интернет.

Следует иметь в виду, что при загрузке игры или приложения возможно их сохранение в меню *Игры*, а не в меню *Приложения*.

Состояние памяти для приложений

Для отображения объема памяти, доступной для игр и установки приложений, нажмите **Меню** и выберите *Приложения*, *Память*.

Приложения хранятся в общей памяти (см. раздел Общая память на стр. 20).

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

■ Экстра (Меню 11)

Примечание. Для того, чтобы использовать функции из меню *Экстра*, телефон должен быть включен. Не включайте телефон, если его использование запрещено, может вызвать помехи или создавать угрозу безопасности.

Калькулятор

Встроенный в телефон калькулятор выполняет основные арифметические действия (сложение, вычитание, умножение и деление), а также возведение в квадрат, извлечение квадратного корня и операцию конвертации валют.

Калькулятор имеет ограниченную точность, что может привести к возникновению ошибок округления (особенно при последовательных операциях деления).

1. Нажмите **Меню** и выберите *Экстра*, *Калькулятор*.
2. Когда на дисплее появится цифра 0, введите первое число (для ввода десятичной точки нажмите [#]).
3. Нажмите **Вар-нты** и выберите *Сложить*, *Вычесть*, *Умножить*, *Разделить*, *В квадрат*, *Квадратн.корень* или *Сменить знак*.

   Совет. Нажмите [* +] один раз для сложения, дважды для вычитания, трижды для умножения или четыре раза для деления.
4. Введите второе число.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

5. Для получения результата нажмите **Вар-нты** и выберите *Равно*. Повторите шаги 3 - 5 столько раз, сколько необходимо.
6. Для начала нового вычисления нажмите и удерживайте нажатой клавишу **Убрать**.

Преобразование денежных единиц

1. Нажмите **Меню** и выберите *Экстра*, *Калькулятор*.
2. Для ввода обменного курса нажмите **Вар-нты** и выберите *Обменный курс*. Выберите один из двух вариантов обменного курса. Введите значение обменного курса (для ввода десятичной точки нажмите #) и нажмите **OK**. Значение обменного курса сохраняется в памяти до тех пор, пока не будет введено другое значение.
3. Для выполнения преобразования введите сумму, которую требуется конвертировать, нажмите **Вар-нты** и выберите *В местной* или *В инвалюте*.

Совет. Конвертацию валют можно выполнять в режиме ожидания. Введите сумму, которую требуется конвертировать, нажмите **Вар-нты** и выберите *В местной* или *В инвалюте*.

Таймер

Нажмите **Меню** и выберите *Экстра*, *Таймер обратного отсчета*. Введите время в часах и минутах и нажмите **OK**. Можно также ввести текст, который будет выведен на дисплей по истечении заданного времени (введите текст и нажмите **OK** для запуска таймера).

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

- Выберите *Изменить время*, чтобы изменить время, или *Стоп таймер* для остановки таймера.

Если по истечении заданного времени телефон находится в режиме ожидания, подается звуковой сигнал, и на дисплее мигает введенный текст (или сообщение *Время истекло*, если текст не был введен). Для выключения сигнала нажмите любую клавишу. Если клавиша не нажата, сигнал выключается автоматически через 30 секунд. Для выключения сигнала и удаления текста заметки нажмите **OK**.

Секундомер

Секундомер предназначен для измерения промежутков времени, при этом возможно получение промежуточных отсчетов и круговых замеров. Во время работы секундомера возможно использование других функций телефона. Для продолжения отсчета времени в фоновом режиме нажмите .

При работе секундомера расходуется дополнительная энергия аккумулятора, поэтому время работы телефона снижается. Поэтому не рекомендуется без необходимости запускать секундомер в фоновом режиме (т. е. одновременно с выполнением других операций).

Измерение времени и промежуточные отсчеты

1. Нажмите **Меню** и выберите *Экстра*, *Секундомер*, *С промежуточн.* Если отсчет времени выполняется в фоновом режиме, нажмите *Продолжить*.
2. Для запуска секундомера нажмите **Старт**. Для вывода на дисплей промежуточного отсчета нажмите **Отрезки**. Список промежуточных

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

отсчетов отображается на дисплее под текущими показаниями секундомера. Для просмотра отсчетов прокрутите список.

3. Для остановки секундомера нажмите **Стоп**.
4. Нажмите **Вар-нты** и выберите:

   Старт - повторный запуск секундомера. Отсчет времени продолжается без сброса предыдущего показания.

   Сохранить - сохранение времени. Введите название для измеренного значения и нажмите **OK**. Если название не введено, в качестве названия используется итоговое значение.

   Сбросить - сброс показаний секундомера без их сохранения.

Круговые замеры

Нажмите **Меню** и выберите *Экстра*, *Секундомер*, *Отрезками*. Нажмите **Старт** для запуска секундомера, затем **Круг** для получения кругового замера. Нажмите **Стоп** для остановки секундомера. Нажмите **Вар-нты** для сохранения или сброса круговых замеров. См. раздел Измерение времени и промежуточные отсчеты выше.

Просмотр и удаление измеренных интервалов времени

Нажмите **Меню** и выберите *Экстра*, *Секундомер*.

Если показания секундомера не были сброшены, выберите *Последнее* для просмотра последнего результата измерений. Выберите *Показать*, чтобы вывести на дисплей список названий измерений вместе с финальными показаниями секундомера; выберите требуемый набор результатов для его просмотра.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Для удаления сохраненных измерений выберите *Стереть время*. Выберите *Все сразу* и нажмите **OK** или выберите *По одному*, прокрутите список до измерения, которое требуется удалить, и нажмите **Стереть** и **OK**.

■ Соединения (Меню 12)

ИК-порт

С помощью этого меню можно настроить телефон на прием данных через инфракрасный (ИК) порт. Устройство, с которым устанавливается ИК-соединение, должно быть совместимо со стандартом IrDA. Телефон позволяет обмениваться через ИК-порт такими данными, как визитные карточки и заметки календаря, с аналогичным телефоном или другим совместимым устройством (например, компьютером).

Не допускайте попадания инфракрасного (ИК) луча в глаза, а также на другие ИК-устройства. Телефон относится к лазерным изделиям класса 1.

Примечание. Для того, чтобы использовать эту функцию, телефон должен быть включен. Не включайте телефон, если его использование запрещено, может вызвать помехи или создавать угрозу безопасности.

Передача и прием данных через ИК-порт

- ИК-порты передающего и принимающего устройств должны быть обращены друг к другу, и между ними не должно быть никаких препятствий. При связи через ИК-порт рекомендуется расположить два устройства на расстоянии не более одного метра.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

- Для включения ИК-порта телефона на прием данных нажмите **Меню** и выберите *Ъюэєшу.ётцчш*, *IR-порт*.
- В передающем телефоне следует выбрать одну из функций передачи данных через ИК-порт.

Если передача данных не начинается в течение двух минут после включения ИК-порта, соединение будет отменено, и его необходимо установить снова.

Индикатор ИК-соединения

- Если ▶▪▪▪ отображается постоянно, это означает, что ИК-соединение установлено, и телефон готов передавать или принимать данные через ИК-порт.
- Если ▶▪▪▪ мигает, это означает, что телефон пытается установить соединение с другим устройством либо соединение нарушено.

GPRS

Соединение GPRS

В телефоне предусмотрена функция автоматической регистрации в сети GPRS сразу же после включения телефона. Нажмите **Меню** и выберите *Ъюэєшу.ётцчш*, *GPRS*, *GPRSсоединение*, *Непрерывно*. Подключение телефона к сети GPRS для передачи данных происходит при запуске сеанса WAP или телефонного приложения на компьютере, а также при приеме/передаче мультимедийных сообщений. Соединение GPRS закрывается после завершения работы приложения; при этом регистрация в сети GPRS не отменяется.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

При выборе значения *Подключаемо* соединение GPRS устанавливается, когда это требуется для приложения, и закрывается при завершении работы приложения.

Настройка модема GPRS

Телефон можно подключить к совместимому компьютеру через ИК-порт или с помощью кабеля и использовать телефон в качестве модема для подключения компьютера к сети GPRS.

Нажмите **Меню** и выберите *Ъюэєшу.ётцчш*, *GPRS*, *Настройка модема GPRS*. Выберите *Заданный вход* и активизируйте требуемую точку доступа. Выберите *Изм. заданную точку входа* для изменения параметров точки доступа.

- Прокрутите меню до пункта *Название точки входа* и нажмите **OK**. Введите имя точки доступа, которую вы хотите сделать активной, и нажмите **OK**.
- Прокрутите меню до пункта *Точка входа GPRS-связи* и нажмите **OK**. Введите имя точки доступа (APN) и нажмите **OK**.

  Имя точки доступа требуется для подключения к сети GPRS. Имя точки доступа предоставляется поставщиком услуг или оператором сотовой сети.

С помощью программного обеспечения Nokia Modem Options параметры телефонного соединения GPRS (APN) можно установить на компьютере, см. раздел PC Suite на стр. 140. Если в компьютере и в телефоне установлены различные параметры, будут использоваться параметры из компьютера.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

■ Услуги WAP (Меню 13)

Примечание. Для того, чтобы использовать эту функцию, телефон должен быть включен. Не включайте телефон, если его использование запрещено, может вызвать помехи или создавать угрозу безопасности.

WAP обеспечивает доступ к различным информационным службам (банковские услуги, новости, прогнозы погоды, расписания движения транспорта и пр.). Такие услуги специально предназначены для мобильных телефонов и поддерживаются поставщиками услуг WAP.

Сведения о предоставлении различных услуг WAP, а также информацию о ценах и тарифах можно получить у оператора сотовой сети и/или соответствующего поставщика услуг. Необходимые инструкции по использованию услуг также можно получить у поставщика услуг.

WAP-страницы построены с использованием языка WML (язык разметки страниц для беспроводных приложений). Телефон не позволяет просматривать обычные Web-страницы в сети Интернет.

Основные сведения о доступе и пользовании услугами WAP

1. Для доступа к услугам WAP необходимо сохранить в памяти телефона параметры соединения с соответствующим WAP-сервером. См. стр. 133.
2. Установите соединение с требуемым WAP-сервером. См. стр. 129.
3. Начните сеанс просмотра WAP-страниц. См. стр. 130.
4. Закончив просмотр страниц, завершите соединение WAP. См. стр. 133.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Настройка телефона для доступа к услугам WAP

Параметры соединения можно получить в текстовом сообщении от оператора сотовой сети или поставщика услуг WAP. Дополнительную информацию можно получить у оператора сотовой сети или поставщика услуг, а также найти на Web-сервере Club Nokia (www.club.nokia.com).

Параметры можно ввести вручную либо загрузить в телефон из компьютера с помощью приложения PC Suite. Необходимая информация о параметрах предоставляется оператором сети или поставщиком услуг. Параметры WAP можно загрузить, например, с Web-сервера поставщика услуг.

Сохранение параметров, полученных в текстовом сообщении

При приеме параметров соединения в текстовом сообщении на дисплей выводится сообщение *Набор установок получен*.

- Для сохранения принятых параметров нажмите **Вар-нты** и выберите *Сохранить*.

  Если в меню *Действующие настройки* не сохранено никаких параметров, параметры сохраняются в первом свободном наборе параметров соединения, который становится активным набором.

  Если параметры сохранены в меню *Действующие настройки*, на дисплей выводится запрос *Включить сохраненные настройки?* Нажмите **Да** для активизации сохраненных параметров или **Нет**, если требуется только сохранить параметры.

- Для отклонения принятых параметров нажмите **Вар-нты** и выберите *Не принимать*.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

- Для просмотра принятых параметров нажмите **Вар-нты** и выберите *Показать*. Затем нажмите **Сохр.** для сохранения параметров.

Ввод параметров вручную

1. Нажмите **Меню** и выберите *Услуги*, *Настройки*.
2. Выберите *Действующие настройки*.

   Набор параметров, в котором будут сохранены параметры соединения, необходимо активизировать. Набор - это группа параметров, необходимых для установления соединения с WAP-сервером.
3. Прокрутите список до набора, который требуется активизировать, и нажмите **Вкл.**
4. Выберите *Изменить настройки*.

   Выберите последовательно все параметры и введите необходимые значения.

   - *Название настроек* - введите новое название набора параметров и нажмите **OK**.
   - *Свой сайт* - введите адрес домашней страницы используемой услуги WAP (для ввода точки служит клавиша 1) и нажмите **OK**.
   - *Тип сеанса* - выберите *Непрерывный* или *Временный*.
   - *Защита связи* - выберите *Включить* или *Отключить*.

     При включенной (*Включить*) функции защиты телефон пытается использовать защищенное соединение с WAP-сервером. Если защищенное соединение не доступно, соединение не устанавливается.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Для того, чтобы установить незащищенное соединение, необходимо *Отключить* функцию защиты связи.

- *Канал данных* - выберите *GSM-канал* или *GPRS*. Описание параметров выбранного канала передачи данных приведено ниже в разделах Параметры канала передачи данных GSM-канал: и Параметры канала передачи GPRS:.

  Сведения о тарифах, скорости передачи данных и другую информацию можно получить у поставщика услуг или оператора сотовой сети.

Параметры канала передачи данных GSM-канал:

- *Номер коммутации* - введите телефонный номер и нажмите **OK**.
- *Адрес IP-протокола* - введите адрес (для ввода точки служит клавиша [* +]) и нажмите **OK**. Адрес IP предоставляется поставщиком услуг или оператором сотовой сети.
- *Тип опознания* - выберите *С защитой* или *Обычное*.
- *Тип передачи данных* - выберите *Аналоговый* или *ISDN*.
- *Скорость передачи* - выберите значение скорости передачи данных или установите режим *Автоматически*. Режим *Автоматически* доступен только в том случае, если для параметра "Тип передачи данных" установлено значение *Аналоговый*. Фактическая скорость передачи данных зависит от поставщика услуг.
- *Тип регистрации* - выберите *Вручную* или *Автоматически*.
- *Имя пользователя* - введите имя пользователя и нажмите **OK**.
- *Пароль* - введите пароль и нажмите **OK**.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Параметры канала передачи GPRS:

- *Точка входа GPRS-связи* - введите имя точки доступа и нажмите **OK**.

  Имя точки доступа требуется для подключения к сети GPRS. Имя точки доступа предоставляется поставщиком услуг или оператором сотовой сети.

- *Адрес IP-протокола* - введите адрес (для ввода точки служит клавиша [* +]) и нажмите **OK**. Адрес IP предоставляется поставщиком услуг или оператором сотовой сети.
- *Тип опознания* - выберите *С защитой* или *Обычное*.
- *Тип регистрации* - выберите *Вручную* или *Автоматически*. При выборе значения *Автоматически* необходимо ввести имя пользователя и пароль регистрации в сети. При выборе значения *Вручную* имя пользователя и пароль вводятся на этапе установления соединения.
- *Имя пользователя* - введите имя пользователя и нажмите **OK**.
- *Пароль* - введите пароль и нажмите **OK**.

Установление соединения с WAP-сервером

Прежде всего убедитесь в том, что набор параметров соединения для требуемой услуги WAP активен. Для активизации набора параметров:

- Нажмите **Меню** и выберите *Услуги*, *Настройки*. Выберите *Действующие настройки*, прокрутите список до набора параметров, который требуется активизировать, и нажмите **Вкл.**

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Теперь можно установить соединение с WAP-сервером. Это можно сделать тремя различными способами.

- Откройте домашнюю страницу услуги WAP:

  Нажмите **Меню** и выберите *Услуги*, *В начало*.

  Совет. Для того, чтобы быстро открыть домашнюю страницу услуги WAP, в режиме ожидания нажмите и удерживайте нажатой клавишу [0].

  ИЛИ

- Выберите закладку услуги WAP:

  Нажмите **Меню**, выберите *Услуги*, *Закладки*, затем выберите закладку.

  Если закладка не работает с активным набором параметров соединения, выберите другой набор параметров и повторите попытку.

  ИЛИ

- Введите адрес услуги WAP:

  Нажмите **Меню** и выберите *Услуги*, *На адрес*. Введите адрес услуги WAP (для ввода специальных символов служит клавиша [*]) и нажмите **OK**.

  Вводить префикс http:// перед адресом не обязательно, так как этот префикс добавляется автоматически.

Просмотр WAP-страниц

Установив соединение с WAP-сервером, можно начать просмотр WAP-страниц. При работе с различными услугами WAP функции клавиш телефона

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

могут изменяться. Следуйте указаниям, которые выводятся на дисплей. Более подробную информацию можно получить у поставщика услуг WAP.

Если в качестве канала передачи выбран GPRS, в режиме просмотра WAP-страниц в левом верхнем углу дисплея отображается индикатор G. Если при установленном соединении GPRS поступает входящий вызов или посылается исходящий вызов, в правом верхнем углу дисплея появляется индикатор G, указывающий на то, что соединение GPRS приостановлено.

Клавиши телефона в режиме просмотра WAP-страниц

- Для просмотра страницы WAP служат клавиши прокрутки и.
- Для выбора выделенного элемента страницы нажмите.
- Для ввода букв и цифр служат клавиши 0 - 9, для ввода специальных символов - клавиша *.

Функции в режиме просмотра WAP-страниц

Нажмите **Вар-нты** и выберите одну из перечисленных ниже функций. Поставщик услуг может включить в список дополнительные функции. Меню содержит следующие функции:

- *В начало* - возврат на домашнюю страницу услуги WAP.
- *Закладки* - см. стр. 134.
- *Позвонить* | *Изменить* | *Открыть строку* | *Открыть ссылку* | *Открыть список* - посылка вызова, ввод текста или выбор выделенного элемента WAP-страницы.
- *Дать закл-ку* - сохранение закладки для текущей WAP-страницы.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

- *См. картинку* или *См. картинки* - просмотр картинок или мультфильмов на WAP-странице.
- *На адрес* - ввод адреса услуги WAP, страницы которой вы хотите просмотреть.
- *Сервис-прием* - см. стр. 135.
- *Настройка вида* - см. раздел Параметры отображения информации браузера WAP на стр. 133.
- *Настройка И-маркеров* - см. стр. 134.
- *Взять номер* - копирование номера с текущей WAP-страницы для его сохранения или посылки вызова. Если WAP-страница содержит несколько номеров, выберите требуемый номер.
- *Перезагрузить* - повторная загрузка и обновление текущей WAP-страницы.
- *Очистить кэш* - см. раздел Кэш-память на стр. 136.
- *Инфо защиты* - отображение информации о защите текущего соединения и WAP-сервера.
- *Выйти* - см. раздел Завершение соединения WAP на стр. 133.

Телефонные вызовы во время сеанса WAP

В режиме просмотра WAP-страниц можно пользоваться следующими функциями: посылка голосового вызова, передача сигналов DTMF во время голосового вызова и сохранение в телефонной книге имени и телефонного номера с WAP-страницы.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Завершение соединения WAP

Для завершения сеанса просмотра и соединения с WAP-сервером нажмите **Вар-нты** и выберите *Выйти*. Когда на дисплее появится запрос *Выйти из режима браузера?*, нажмите **Да**.

Или нажмите . Если в качестве канала передачи выбран *GSM-канал*, дважды нажмите . Телефон завершит соединение с WAP-сервером.

Параметры отображения информации браузера WAP

1. В режиме просмотра нажмите **Вар-нты** и выберите *Настройка вида*; в режиме ожидания нажмите **Меню** и выберите *Услуги*, *Настройки*, *Настройка компоновки*.
2. Выберите *Перенос текста* или *С показом изображений*.
3. Выберите *Включить* или *Отключить* для параметра *Перенос текста* и *Да* или *Нет* для параметра *С показом изображений*.

   Если для параметра *Перенос текста* установлено значение *Включить*, текст, который не помещается на строке дисплея, переносится на следующую строку. При выборе значения *Отключить* текст, который не помещается на строке, обрезается.

   Если для параметра *С показом изображений* установлено значение *Нет*, WAP-страница отображается без картинок. Это позволяет увеличить скорость просмотра WAP-страниц с большим количеством картинок.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Файлы cookies

Телефон позволяет разрешить или запретить загрузку файлов cookies.

Файлы cookies - это данные, загружаемые с WAP-сервера в кэш-память телефона. Это может быть персональная информация пользователя или параметры просмотра. Файлы cookies сохраняются в телефоне до тех пор, пока не будет очищена кэш-память, см. раздел Кэш-память на стр. 136.

1. В режиме просмотра нажмите **Вар-нты** и выберите *Настройка И-маркеров*; в режиме ожидания нажмите **Меню** и выберите *Услуги*, *Настройки*.
2. Выберите *Интернетмаркеры* и выберите *Принимать* или *Не принимать* соответственно для разрешения или запрета загрузки файлов cookies.

Закладки

Адреса WAP-страниц можно сохранить в памяти телефона в виде закладок.

1. В режиме просмотра нажмите **Вар-нты** и выберите *Закладки*; в режиме ожидания нажмите **Меню** и выберите *Услуги*, *Закладки*.
2. Прокрутите список до требуемой закладки и нажмите **Вар-нты**.
3. Выберите одну из следующих функций:

   На закладку - загрузка WAP-страницы, представленной закладкой.

   Изменить или *Удалить* - изменение или удаление выбранной закладки.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Послать - для передачи выбранной закладки непосредственно в другой телефон выберите *Как закладку*, для передачи выбранной закладки в виде текстового сообщения выберите *Как текст.сообщ.*

Новая закладка - создание новой закладки без подключения к WAP-серверу. Введите адрес и название WAP-страницы и нажмите **OK**.

В телефоне могут быть запрограммированы закладки со ссылками на Web-узлы, которые не относятся к Nokia. Корпорация Nokia не дает никаких гарантий и рекомендаций относительно этих Web-узлов. Просматривая эти Web-узлы, необходимо принимать такие же меры предосторожности (в плане защиты и в плане содержимого Web-узлов), что и при работе с любым Web-узлом в сети Интернет.

Прием закладки

После приема закладки в виде текстового сообщения нажмите **Вар-нты** и выберите *Показать* для просмотра, *Сохранить* для сохранения или *Не принимать* для отклонения закладки.

Прием служебных сообщений

Телефон позволяет принимать от поставщика услуг служебные сообщения (сообщения "push"). Служебными сообщениями являются, например, уведомления о выпусках новостей; такие сообщения могут содержать текст или адрес услуги WAP.

После получения служебного сообщения для доступа к меню *Сервис-прием* нажмите **См.** в режиме ожидания.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

- Если нажать **Выйти**, сообщение переместится в меню *Сервис-прием*. Для доступа к меню *Сервис-прием* в другое время нажмите **Меню** и выберите *Услуги*, *Сервис-прием*.

Для доступа к меню *Сервис-прием* в режиме просмотра WAP-страниц нажмите **Вар-нты** и выберите *Сервис-прием*. Прокрутите список до требуемого сообщения, нажмите **Вар-нты** и выберите одну из перечисленных ниже функций.

- *Загрузить* - запуск браузера WML и загрузка указанного в сообщении содержимого.
- *Детали* - отображение подробной информации о служебном сообщении.
- *Стереть* - удаление выбранного служебного сообщения.

Для разрешения приема служебных сообщений

Нажмите **Меню** и выберите *Услуги*, *Настройки*, *Настройка сервис-приема*, *Сервиссообщения*. Для разрешения приема служебных сообщений выберите *Включить*. При выборе *Отключить* прием служебных сообщений запрещен.

Кэш-память

Примечание. Информация и адреса услуг, доступ к которым осуществлялся с данного телефона, сохраняются в кэш-памяти телефона. Кэш-память - это буферная память, предназначенная для временного хранения данных. Для повышения безопасности при доступе к конфиденциальной информации с использованием паролей (например, при работе с банковскими счетами) очищайте кэш-память после каждого сеанса доступа.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Для очистки кэш-памяти:

- в режиме просмотра Web-страниц нажмите **Вар-нты** и выберите *Очистить кэш* или
- в режиме ожидания нажмите **Меню** и выберите *Услуги*, *Очистить кэш*.

Сертификаты

Для того, чтобы использовать некоторые услуги (например, банковское обслуживание), необходимы так называемые сертификаты. Сертификаты повышают степень защиты канала связи между телефоном и шлюзом WAP или сервером WAP в том случае, если для параметра *Защита связи* установлено значение *Включить*.

Сертификат центра сертификации можно загрузить с WAP-страницы, если WAP-сервер поддерживает использование таких сертификатов. После загрузки сертификат можно просмотреть, а затем сохранить или удалить. При сохранении сертификата он добавляется в список сертификатов телефона.

В тех случаях, когда проверка подлинности шлюза или сервера WAP невозможна, сертификат шлюза или сервера WAP не является подлинным или в телефоне отсутствует корректный сертификат центра сертификации, на дисплей телефона выводится уведомление.

Просмотр списка сертификатов

Нажмите **Меню** и выберите *Услуги*, *Настройки*, *Сертификаты авторизации*.

См. также параграф *Инфо защиты* в разделе Клавиши телефона в режиме просмотра WAP-страниц на стр. 131.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Индикатор защиты

Если при установленном соединении WAP на дисплее отображается значок защиты 🔒, данные между телефоном и шлюзом/сервером WAP (который определяется параметром *Адрес IP-протокола* в меню *Изменить настройки*) передаются в зашифрованном виде и, следовательно, защищены.

Защита данных на участке между шлюзом и сервером должна обеспечиваться поставщиком услуг.

■ Услуги SIM (Меню 14)

Помимо стандартных функций, выполняемых радиотелефоном, его владелец может пользоваться дополнительными услугами SIM-карты, доступ к которым обеспечивает меню 14. Меню 14 выводится на дисплей только в том случае, если такая функция поддерживается SIM-картой. Название и содержание этого меню зависит от доступных услуг.

Примечание. Сведения о предоставлении услуг, их стоимости и другую информацию об услугах SIM-карты можно получить у поставщика SIM-карт (сетевого оператора, поставщика услуг сотовой сети или в других аналогичных организациях).

При пользовании услугами SIM-карты на дисплее телефона могут отображаться подтверждающие сообщения (которыми телефон обменивается с сетью); для этого необходимо выбрать *С запросом* в меню *Подтверждать ресурсы SIM* (Меню 4-3-6).

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Доступ к таким услугам осуществляется путем передачи текстовых сообщений (SMS) или посылки вызова, за которые может начисляться дополнительная оплата.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

8. Подключение к ПК

При подключении к совместимому компьютеру через ИК-порт или с помощью кабеля телефон можно использовать для передачи и приема электронной почты, а также для доступа к сети Интернет. Телефон может работать с различными коммуникационными программными приложениями. Например, приложения из пакета PC Suite позволяет передавать текстовые и графические сообщения, синхронизировать записи телефонной книги, календаря и список дел между телефоном и компьютером, а также работать с закладками и наборами параметров соединений.

Дополнительную информацию и различные файлы можно загрузить с Web-сервера Nokia (www.nokia.com/phones/productsupport/6610).

■ PC Suite

Пакет PC Suite содержит следующие приложения:

- **Nokia Application Installer** - установка приложений Java из компьютера в телефон.
- **Nokia Image Converter** - подготовка изображений для передачи в мультимедийных сообщениях, для использования в качестве фоновых картинок и логотипов оператора, а также загрузка картинок в телефон.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

- **Nokia Sound Converter** - редактирование полифонических мелодий для обеспечения совместимости с телефоном, а также загрузка мелодий в телефон.
- **Nokia Content Copier** - копирование или резервное копирование данных из телефона в компьютер или в другой телефон Nokia.
- **Nokia PC WAP Manager** - редактирование закладок WAP и наборов параметров соединений, а также их загрузка в телефон.
- **Nokia Phone Editor** - передача текстовых сообщений и редактирование телефонной книги, режимов и параметров сообщений в телефоне.
- **Nokia PC Sync** - синхронизация данных телефонной книги, календаря и списка дел между телефоном и компьютером.
- **Nokia PC Graphics** - создание и редактирование графических сообщений для совместимых телефонов Nokia предыдущих моделей, например, Nokia 8310.
- **Nokia PC Graphics** - создание обычных (не полифонических) мелодий для совместимых телефонов Nokia предыдущих моделей, например, Nokia 8310.
- Драйверы модема Nokia 6610 для работы телефона в качестве модема.
- **Nokia Modem Options** - содержит параметры соединений HSCSD и GPRS.
- **Nokia Connection Manager** - выбор типа соединения между телефоном и компьютером.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

GPRS и HSCSD

Телефон позволяет использовать услуги высокоскоростной передачи данных GPRS (Служба пакетной передачи данных через радиоинтерфейс) и HSCSD (Высокоскоростная передача данных по коммутируемым сетям).

Информацию о предоставлении услуг высокоскоростной передачи данных можно получить у поставщика услуг или оператора сотовой сети.

Следует иметь в виду, что при работе в режиме HSCSD энергия аккумулятора расходуется существенно быстрее, чем во время голосовых вызовов или обычных вызовов в режиме передачи данных. При передаче больших объемов данных рекомендуется подсоединить телефон к зарядному устройству.

См. раздел Настройка модема GPRS на стр. 124.

■ Использование коммуникационных приложений

Инструкции по работе с коммуникационными приложениями приведены в документации на приложения.

1. При подключении через ИК-порт:
   - Включите ИК-порт телефона (см. раздел ИК-порт на стр. 122). Убедитесь в том, что ИК-порт компьютера также включен.

   При подключении с помощью кабеля DKU-5:
   - Подсоедините кабель к порту USB на задней панели компьютера и к разъему телефона.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

2. Запустите на компьютере коммуникационное приложение.

Примечание. Не рекомендуется посылать вызовы и отвечать на них, когда телефон подключен к компьютеру, - это может привести к сбоям в работе.

Для обеспечения оптимальных условий передачи данных положите телефон на устойчивую поверхность клавиатурой вверх. Не берите в руки и не перемещайте телефон во время передачи данных.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

9. Информация об аккумуляторах

■ Зарядка и разрядка аккумулятора

Данный телефон рассчитан на питание от аккумулятора.

Следует помнить, что аккумулятор достигает оптимальных рабочих характеристик только после двух-трех полных циклов зарядки/разрядки.

Аккумулятор можно заряжать и разряжать сотни раз, однако при этом он постепенно изнашивается. При значительном сокращении продолжительности работы аккумулятора (в режиме разговора и в режиме ожидания) следует приобрести новый аккумулятор.

Используйте только аккумуляторы и зарядные устройства, рекомендованные изготовителем телефона. Отключайте зарядное устройство после зарядки. Не оставляйте аккумулятор подключенным к зарядному устройству на срок более недели, поскольку избыточная зарядка может сократить срок службы аккумулятора. Если полностью заряженный аккумулятор не используется, он постепенно разряжается.

Слишком высокая или слишком низкая температура снижает емкость аккумулятора.

Аккумуляторы следует использовать только по их прямому назначению.

Запрещается использовать неисправные зарядные устройства и аккумуляторы.

Оберегайте аккумуляторы от короткого замыкания. Случайное короткое замыкание может произойти, если запасной аккумулятор находится в кармане или в бумажнике рядом с каким-либо металлическим предметом (монетой, скрепкой или авторучкой). Металлический предмет может замкнуть накоротко плюсовой и минусовой выводы аккумулятора (металлические полоски на его поверхности). Короткое замыкание

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

выводов может стать причиной повреждения аккумулятора либо предмета, вызвавшего замыкание.

При продолжительном воздействии повышенной или пониженной температуры (например, летом или зимой в закрытом автомобиле) емкость и срок службы аккумулятора снижаются. Аккумулятор следует хранить при температуре 15...25°C. Чрезмерно нагретый или охлажденный аккумулятор может стать причиной временной неработоспособности телефона даже в том случае, если аккумулятор полностью заряжен. Характеристики аккумуляторов существенно ухудшаются при температуре ниже 0°C.

Не уничтожайте аккумуляторы путем сжигания!

Утилизация отслуживших аккумуляторов осуществляется в соответствии с местным законодательством. Запрещается выбрасывать аккумуляторы вместе с бытовым мусором.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Данный телефон разработан и изготовлен с использованием самых последних достижений техники и требует осторожного обращения. Следуйте приведенным ниже рекомендациям - это позволит выполнить все условия предоставления гарантии и обеспечит длительную и безотказную работу изделия.

- Храните телефон и все его детали и принадлежности в недоступном для детей месте.
- Оберегайте телефон и принадлежности от влаги. Атмосферные осадки, влага и все виды жидкостей содержат минеральные частицы, вызывающие коррозию электронных схем.
- Не используйте и не храните телефон в запыленных или загрязненных помещениях. Это может вызвать повреждение подвижных частей телефона.
- Не храните телефон при повышенной температуре. Высокая температура может привести к сокращению срока службы электронных устройств и вызвать деформацию или оплавление пластмассовых деталей.
- Не храните телефон при пониженной температуре. При повышении температуры телефона (до нормальной температуры) возможна конденсация влаги внутри телефона, что вызывает повреждение электронных плат.
- Не пытайтесь вскрывать корпус телефона. Неквалифицированное обращение с телефоном может привести к его повреждению.
- Оберегайте телефон от падения, ударов и тряски. Неосторожное обращение может привести к поломке внутренних печатных плат.
- Не используйте для чистки телефона агрессивные химикаты, растворители для химической чистки и сильные моющие средства.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

- Не разукрашивайте телефон. Краска может засорить движущиеся узлы и нарушить их нормальную работу.
- Пользуйтесь только прилагаемой к телефону или рекомендованной изготовителем антенной. Использование других антенн, а также переделка и наращивание антенны могут привести к повреждению телефона и к нарушению правил использования радиооборудования.

Все приведенные выше рекомендации в равной степени относятся к телефону, аккумулятору, зарядному устройству и всем прочим принадлежностям. При нарушении нормальной работы любого из этих устройств обратитесь в ближайший специализированный сервисный центр. Сотрудники центра окажут Вам помощь и выполнят все необходимые работы.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

■ Безопасность дорожного движения

Не пользуйтесь портативным телефоном за рулем движущегося автомобиля. Телефон должен быть установлен в держателе. Не следует класть телефон на пассажирское сиденье или в такое место, откуда он может упасть при столкновении или резком торможении.

Помните о том, что безопасность дорожного движения имеет первостепенное значение!

■ Условия эксплуатации

Помните о необходимости соблюдения любых специальных предписаний, действующих в той или иной ситуации, и обязательно выключайте телефон везде, где его использование запрещено либо может вызывать помехи или создает угрозу безопасности.

Работа телефона допускается только в нормальных условиях эксплуатации.

Некоторые детали телефона обладают магнитными свойствами. Возможно притяжение металлических предметов к телефону, а лицам, пользующимся слуховыми аппаратами, не следует подносить телефон к слуховому аппарату. Обязательно устанавливайте телефон в держатель, поскольку динамик телефона притягивает металлические предметы. Не храните рядом с телефоном кредитные карточки и другие магнитные носители информации; это может привести к уничтожению информации.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

■ Электронные устройства

Большая часть современных электронных устройств защищена от воздействия радиочастотного излучения. Однако некоторые электронные приборы не имеют такой защиты.

Кардиостимуляторы

Согласно рекомендациям изготовителей кардиостимуляторов во избежание возникновения помех расстояние между портативным беспроводным телефоном и кардиостимулятором должно быть не менее 20 см. Эти рекомендации согласуются с результатами независимых исследований и рекомендациями Института исследований беспроводных технологий. Лицам, пользующимся кардиостимуляторами, необходимо соблюдать следующие правила:

- держите включенный телефон на расстоянии не менее 20 см от кардиостимулятора;
- не носите телефон в нагрудном кармане;
- для снижения вероятности возникновения помех держите включенный телефон около уха, более удаленного от кардиостимулятора;
- При появлении малейших признаков возникновения помех немедленно выключите телефон.

Слуховые аппараты

Некоторые цифровые беспроводные телефоны могут создавать помехи в работе слуховых аппаратов. При возникновении таких помех обратитесь к поставщику услуг сотовой сети.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Прочее медицинское оборудование

Работа любого радиопередающего оборудования, включая сотовые телефоны, может нарушать нормальное функционирование не имеющего должной защиты медицинского оборудования. С вопросами о защите медицинского оборудования от внешнего радиочастотного излучения и с другими связанными с этим вопросами обращайтесь к медицинским работникам или к изготовителю оборудования. Выключайте телефон в учреждениях здравоохранения, где это диктуется правилами внутреннего распорядка. В больницах и в других медицинских учреждениях может использоваться оборудование, чувствительное к внешнему радиочастотному излучению.

Автомобили

Радиочастотные сигналы могут оказывать неблагоприятное воздействие на неправильно установленные или не имеющие требуемого экранирования электронные системы автомобиля (например, электронные системы впрыска топлива, электронные системы антиблокирования тормозов, электронные системы управления скоростью, системы управления воздушными подушками). С этими вопросами обращайтесь к изготовителю автомобиля или к его представителю. Обращайтесь также к изготовителю устанавливаемого в автомобиль дополнительного оборудования.

Указатели в общественных местах

Выключайте телефон в общественных местах, где пользование телефоном запрещено соответствующими указателями.

■ Потенциально взрывоопасные среды

В потенциально взрывоопасной среде обязательно выключите телефон и строго соблюдайте все указания и инструкции. Искрообразование в таких местах может привести к пожару или взрыву, что чревато травмами и гибелью людей.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Настоятельно рекомендуется выключать телефон на автозаправочных станциях (станциях технического обслуживания). Кроме того, необходимо соблюдать ограничения на использование радиооборудования на топливных складах (на объектах хранения и распределения топлива), на химических предприятиях и в местах выполнения взрывных работ.

Потенциально взрывоопасная среда встречается довольно часто, но не всегда имеет четкие признаки или маркировку. Примерами такой среды являются подпалубные помещения на судах, хранилища химических веществ и установки по их переработке, автомобили с использованием сжиженного горючего газа (например, пропана или бутана), помещения и зоны с загрязнением воздуха химическими парами или пылью, например, песчинками, металлической пылью или взвесями, а также любые другие места, где обычно рекомендуется глушить автомобильные двигатели.

■ Автомобили

К установке телефона в автомобиле и его техническому обслуживанию допускается только специально обученный персонал. Нарушение правил установки и технического обслуживания может создать угрозу безопасности и привести к аннулированию гарантии на телефон.

Регулярно проверяйте надежность крепления и работоспособность радиотелефонного оборудования в автомобиле.

Не храните и не перевозите горючие жидкости, газы или взрывчатые вещества вместе с телефоном, его компонентами или принадлежностями.

Владельцам автомобилей, оснащенных воздушной подушкой безопасности, следует помнить о том, что воздушная подушка наполняется газом под высоким давлением. Не помещайте никаких предметов, включая как стационарные, так и портативные беспроводные телефоны, над воздушной подушкой или в зоне ее раскрытия. При

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

неправильной установке беспроводного оборудования в автомобиле раскрытие воздушной подушки может привести к серьезным травмам.

Использование телефона в полете запрещено. Выключите телефон перед посадкой в самолет. Пользование беспроводным телефоном на борту самолета может создать помехи в работе систем самолета, нарушать функционирование радиотелефонной сети и преследуется по закону.

Нарушение этих требований может повлечь за собой временное или постоянное лишение нарушителя права на услуги телефонной сети, судебное преследование, либо обе меры одновременно.

■ Вызов службы экстренной помощи

Важное замечание. Данный телефон, как и любой беспроводной телефон, в своей работе использует радиоканалы, сотовые и стационарные сети связи, а также задаваемые пользователем режимы работы, которые не могут гарантировать связь при всех обстоятельствах. Это означает, что в случае особо важных соединений (например, при вызове скорой медицинской помощи) нельзя надеяться только на беспроводной телефон.

Вызов службы экстренной помощи обеспечивается не во всех беспроводных телефонных сетях, а также может оказаться невозможным при использовании некоторых сетевых услуг и/или функций телефона. Дополнительную информацию можно получить у поставщика услуг сотовой сети.

Для вызова службы экстренной помощи:

1. Включите телефон (если он выключен). Убедитесь в том, что телефон находится в зоне с достаточным уровнем радиосигнала.

   В некоторых сетях необходимо, чтобы в телефоне была правильно установлена действующая SIM-карта.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

2. Нажмите клавишу столько раз, сколько необходимо для очистки дисплея и подготовке телефона к посылке вызова (например, для завершения вызова, выхода из меню и т. д.).
3. Введите номер службы экстренной помощи, установленный для данного региона (например, 112, 911 или другой номер официальной службы экстренной помощи). В разных сетях для вызова службы экстренной помощи используются различные номера.
4. Нажмите клавишу .

При использовании некоторых функций телефона для вызова службы экстренной помощи необходимо предварительно выключить эти функции. Дополнительная информация приведена в данном руководстве, либо ее можно получить у поставщика услуг сотовой сети.

Следует иметь в виду, что при вызове службы экстренной помощи крайне важно сообщить всю необходимую информацию с максимально возможной точностью. Ваш беспроводной телефон может оказаться единственным средством связи в месте возникновения экстренной ситуации, поэтому не прерывайте связи, не дождавшись разрешения.

■ Информация о сертификации (SAR)

ДАННАЯ МОДЕЛЬ ТЕЛЕФОНА СООТВЕТСТВУЕТ НОРМАМ НА ОБЛУЧЕНИЕ РАДИОЧАСТОТНОЙ ЭНЕРГИЕЙ.

Данный мобильный телефон содержит передатчик и приемник радиосигналов. Он сконструирован и изготовлен с учетом требований на предельные уровни облучения радиочастотной (РЧ) энергией, установленных в международных директивах (ICNIRP). Предельные уровни облучения являются составной частью общих директив и устанавливают допустимые уровни радиочастотного облучения для населения. Данные директивы были разработаны независимыми научными организациями на

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

основании систематического изучения и тщательной проверки результатов научных исследований. Предельные уровни облучения, которые приводятся в составе общих директив, не превышают допустимых границ безопасного облучения человека независимо от его возраста и состояния здоровья.

Для определения уровня облучения, возникающего при работе мобильного телефона, используется единица измерения, называемая удельным коэффициентом поглощения (SAR). Предельное значение SAR, установленное в международных директивах, равно 2,0 Вт/кг*. Измерения коэффициента SAR выполняются в стандартном рабочем положении телефона в режиме максимальной мощности передатчика, указанной в технических характеристиках, во всех диапазонах рабочих частот. Измерение коэффициента SAR выполняется при максимальной мощности, поэтому фактическое значение уровня SAR для работающего телефона может оказаться значительно ниже. Конструкция телефона предусматривает возможность работы при нескольких различных уровнях мощности, а это позволяет использовать минимальную мощность, достаточную для установления соединения с сетью. Вообще говоря, чем ближе к антенне базовой станции находится телефон, тем меньше мощность излучаемого телефоном сигнала.

Наибольшее значение коэффициента SAR для данной модели телефона составляет 0,63 Вт/кг около уха. Несмотря на возможные различия уровней SAR для разных моделей телефонов в разных положениях, все они соответствуют требованиям соответствующих международных директив на радиочастотное облучение.

* Предельный уровень SAR для мобильных телефонов общего назначения составляет 2,0 Вт/кг с усреднением по десяти граммам ткани тела человека. Этот стандарт предусматривает значительный запас по безопасности, что служит дополнительной мерой защиты населения с учетом максимального разброса измерений. Значения SAR зависят от государственных стандартов и нормативов и от сетевых диапазонов. Для других регионов информация SAR приводится в разделе, содержащем информацию о продукции, по адресу www.nokia.com.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Часть Европы и Африканский регион

Настоящая ограниченная гарантия распространяется на Nokia Mobile Phones, Европа и Африканский регион, в случае, если не существует местной гарантии. Nokia Corporation, Nokia Mobile Phones (“Nokia”) настоящим гарантирует, что продукт Nokia (“Продукт”) на момент его первоначальной продажи не имеет дефектов материалов, конструкции или сборки при соблюдении следующих условий:

1. Настоящая ограниченная гарантия предоставляется конечному покупателю Продукта («Потребителю»). Данная гарантия не отменяет и не ограничивает (1) установленных законом неотъемлемых прав Потребителя или (2) каких-либо прав Потребителя в отношении продавцов/распространителей Продукта.

2. Гарантийный период составляет 12 (двенадцать) месяцев с момента первоначальной покупки Продукта. В случае последующей перепродажи или иного изменения собственника/пользователя, гарантийный период продолжается до истечения указанных 12 месяцев и не может быть изменен каким-либо образом. Данная ограниченная гарантия является действительной и исполнимой в следующих странах: Босния, Болгария, Хорватия, Кипр, Чешская Республика, Эстония, все страны-члены Европейского Сообщества, Венгрия, Исландия, Израиль, Латвия, Литва, Македония, Мальта, Норвегия, Польша, Румыния, Словацкая Республика, Словения, Швейцария и Турция.

3. В течение гарантийного периода Nokia или ее авторизированные сервисные компании обязуются заменить или отремонтировать, по усмотрению Nokia, неисправный Продукт. Nokia обязуется передать Потребителю отремонтированный или иной Продукт в хорошем рабочем состоянии. Все детали или иное замененное оборудование являются собственностью Nokia.

4. Гарантийный период на отремонтированный или замененный Продукт не продлевается и не возобновляется.

5. Настоящая ограниченная гарантия не распространяется на цветные панели или иные индивидуализирующие части. Во всех случаях, когда требуется блокировка или разблокировка SIM-кода оператором, Nokia в первую очередь направит Потребителя к оператору для блокировки или разблокировки SIM-кода до производства ремонтных работ или замены Продукта.

6. Настоящая ограниченная гарантия не распространяется на дефекты, вызванные нормальным износом. Данная ограниченная гарантия также не применяется в следующих случаях:

(1) дефект возник в результате использования с нарушением правил, установленных инструкцией по эксплуатации; ненадлежащего ухода; воздействия влаги, эксплуатации в условиях повышенной влажности, высоких и низких температур, других экстремальных условиях окружающей среды или при их резком изменении; коррозии, окисления, несанкционированного изменения или подсоединения; несанкционированного вскрытия или ремонта; ремонта с использованием неразрешенных запасных частей; неправильного использования; ненадлежащей инсталляции; повреждений, вызванных несчастными случаями, природными воздействиями, попаданием пищи или жидкости, воздействием химических продуктов и иных действий, находящихся вне разумного контроля Nokia (включая, но не ограничиваясь дефектами расходных частей, таких как батареи, которые по своей природе имеют ограниченный срок службы, а также поломкой или повреждением антенн) в случаях, когда такие дефекты прямо не вызваны дефектами материалов, конструкции или сборки.

(2) Потребитель не уведомил Nokia либо ее уполномоченную сервисную компанию о наличии дефекта в течение 30 (тридцати) дней после возникновения дефекта во время гарантийного периода.

(3) Продукт не был возвращен Nokia или ее уполномоченной сервисной компании в течение 30 (тридцати) дней после возникновения дефекта во время гарантийного периода.

(4) Серийный номер Продукта, его дополнительный код данных, IMEI были удалены, стерты, испорчены, изменены или являются нечитаемыми.

(5) Дефект вызван ненадлежащей работой сетевого оператора.

(6) Дефект был вызван тем, что Продукт эксплуатировался с использованием или был подсоединен к аксессуарам, не производящимся ни не поставляемым Nokia, или использовался в иных, не предназначенных для этого, целях.

(7) Дефект был вызван коротким замыканием батарей, были нарушены пломбы корпуса или ячеек батарей, или существуют доказательства того, что были внесены изменения в схему батарей, или батареи использовались в оборудовании, для которого они не были предназначены.

(8) Программное обеспечение Продукта должно быть обновлено в связи с изменениями в параметрах сети.

7. Для того, чтобы воспользоваться настоящей ограниченной гарантией Потребитель должен представить либо (1) удобочитаемый и не содержащий поправок оригинал гарантийного талона с указанием наименования и адреса продавца, даты и места покупки, типа продукта, IMEI или иного серийного номера, либо (2) удобочитаемый и не содержащий поправок оригинал товарного чека с указанием той же информации, если указанный товарный чек предоставляется продавцу/распространителю Продукта.

8. Настоящая ограниченная гарантия является единственным и исключительным средством защиты Потребителя в отношении Nokia и составляет единственное и исключительное обязательство Nokia в случае обнаружения неисправностей или ненадлежащей работы Продукта. Настоящая ограниченная гарантия заменяет собой все другие гарантии и обязательства, как письменные, так и устные, предусмотренные законом, контрактом, возникшие в результате гражданского иска и иные. Nokia в любом случае не несет ответственности за какие-либо побочные, случайные или косвенные убытки, ущерб или расходы. Nokia также не несет ответственности за прямые убытки, ущерб или расходы в случае, если Потребитель является юридическим лицом.

9. Любые изменения и дополнения к настоящей ограниченной гарантии могут быть сделаны только с предварительного письменного разрешения Nokia.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

ЗАПОЛНИТЕ ПЕЧАТНЫМИ БУКВАМИ

Ф.И.О. покупателя _____

Адрес _____

_____

Страна _____

Телефон _____

Дата покупки (день/месяц/год) __ __ / __ __ / __ __

Тип продукта (на ярлыке типа продукта под батареей) - __ __ __ – __ __ __

Модель продукта (на ярлыке типа продукта под батареей) __ __ __ __

Серийный номер телефона (на ярлыке типа продукта под батареей)

__ __ __ __ __ __ / __ __ / __ __ __ __ __ __ / __

Место покупки _____

Наименование магазина _____

Адрес магазина _____

ITEM:
IMEI:

B

Печать